



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Vol. CLXXXI.] PRICE 5c. PRETORIA, 11 APRIL 1962. PRYS 5c. [No. 2962.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

CORRECTION.

The date on the front page of "Official Gazette Extraordinary" No. 2961 is incorrectly given as 4 April 1961. This should read 4 April 1962.

VERBETERING.

Die datum voorop „Buitengewone Offisiële Koerant" No. 2961 word foutief aangegee as 4 April 1961. Dit moet lees 4 April 1962.

No. 103 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Lyttelton Townships (Pty.), Limited, being the owner of Erf No. 243, situated in the township of Lyttelton Manor, District of Pretoria, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of Title in Deed of Transfer No. 11046/1955, pertaining to the said Erf No. 243, Lyttelton Manor Township, by amending conditions (b) and (c) to read as follows:—

- “(b) If the lot be used for residential purposes not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected thereon and the said lot shall not be subdivided.
- (c) The sale of all wines, malt or spirituous liquors is prohibited on the said lot. No slaughter poles, cattle kraals or canteens shall be opened or carried on by any persons whomsoever on the said lot, nor shall the owner, tenant, or occupant of the said lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of the lot. The owner of the said lot shall be entitled to keep a cow or cows on the said property for the supply of milk for his own domestic purposes, but in such event he shall be obliged to construct a stable for the housing of the same to the satisfaction of the said company.”

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-third day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/73/2.

No. 103 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Lyttelton Townships (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 243, geleë in die dorp Lyttelton Manor, distrik Pretoria, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 11046/1955 ten opsigte van die genoemde Erf No. 243, dorp Lyttelton Manor, deur die wysiging van voorwaardes (b) en (c) om soos volg te lees:—

- “(b) If the lot be used for residential purposes not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected thereon and the said lot shall not be subdivided.
- (c) The sale of all wines, malt or spirituous liquors is prohibited on the said lot. No slaughter poles, cattle kraals or canteens shall be opened or carried on by any persons whomsoever on the said lot, nor shall the owner, tenant, or occupant of the said lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners of the land for the time being in the neighbourhood of the lot. The owner of the said lot shall be entitled to keep a cow or cows on the said property for the supply of milk for his own domestic purposes, but in such event he shall be obliged to construct a stable for the housing of the same to the satisfaction of the said company.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/73/2.

No. 104 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSSVAAL.

Whereas the Town Council of Springs has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Springs;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution, Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and shown on Diagram S.G. No. A.287/61;

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/32.

DESCRIPTION OF ROAD.

PROCLAMATION OF ZIG-ZAG EXTENSION, FARM RIET-
FONTEIN NO. 128, REGISTRATION DIVISION I.R.,
DISTRICT SPRINGS.

Commencing at the north-eastern extremity of Zig-Zag Road; thence in an easterly direction for approximately 760 Cape feet; thence in a south-easterly direction for approximately 1,000 Cape feet, thence in an easterly direction for approximately 270 Cape feet, and terminates at the junction with Wit Road.

No. 105 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/71.

Given under my Hand at Pretoria this Second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/71.

No. 104 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Springs gelee;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, geles met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae, en aangedui op kaart L.G. No. A.287/61 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Maart Eenduiseend Negehonderd Twee-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/32.

BESKRYWING VAN PAD.

PROKLAMERING VAN ZIG-ZAG-UITBREIDING.—PLAAS RIET-
FONTEIN NO. 128, REGISTRASIE-AFDELING I.R.,
DISTRIK SPRINGS.

Begin by die noordoostelike uithoek van Zig-Zagweg; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir ongeveer 760 Kaapse voet; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 1,000 Kaapse voet; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir ongeveer 270 Kaapse voet en eindig by die aansluiting met Witweg.

No. 105 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is.

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skema-klausules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/71.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduiseend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/71.

No. 106 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria was approved by Proclamation No. 146 of 1944, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1944, of the City Council of Pretoria is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/37.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/37.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 233.] [11 April 1962.
**PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF
OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM
VRISCHGEWAAGD No. 168—I.O., DISTRICT OF
DELAREYVILLE.**

In view of an application having been made by Mr. J. C. Lemmer for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,177 morgen 336 square roods, to which Portion 3 of the farm Vrischgewaagd No. 168—I.O., District of Delareyville, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.
D.P. 07-075D-37/3/V.5.

Administrator's Notice No. 235.] [11 April 1962.
**ROAD ADJUSTMENT ON THE FARM BRAND-
KRAAL No. 651—I.R., DISTRICT OF HEIDEL-
BERG.**

With reference to Administrator's Notice No. 345 of 10th May, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.
D.P. 021-023-23/24/B.5.

No. 106 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 146 van 1944, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/37.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/37.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

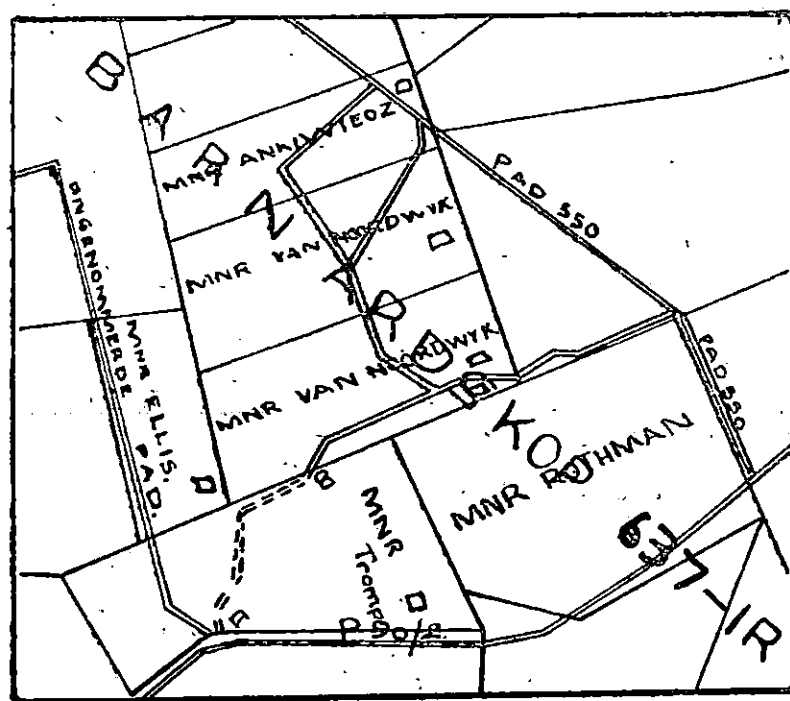
Administrateurskennisgewing No. 233.] [11 April 1962.
**VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDE-
RING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE
PLAAS VRISCHGEWAAGD No. 168—I.O.,
DISTRIK DELAREYVILLE.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. C. Lemmer, om die opheffing of vermindering van die serwitut van uitspanning 1/75ste van 3,177 morge 336 vierkante roede groot, waaraan Gedeelte 3 van die plaas Vrischgewaagd No. 168—I.O., distrik Delareyville, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-veertig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.
D.P. 07-075D-37/3/V.5.

Administrateurskennisgewing No. 235.] [11 April 1962.
**PADREELINGS OP DIE PLAAS BRANDKRAAL No.
651—I.R., DISTRIK HEIDELBERG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 345 van 10 Mei 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.
D.P. 021-023-23/24/B.5.



SKAAL: 1:50,000.

D.P 021-023-23/24/B.5.

VERWYSING.

REFERENCE.

BESTAANDE PAAIE.

EXISTING ROADS.

PAD GESLUIT.

ROAD CLOSED

Administrator's Notice No. 234.]

[11 April 1962.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS SPIOENKOP No. 174—H.O. AND DOORNHOEK No. 165—H.O., DISTRICTS OF WOLMARANSSTAD AND SCHWEIZER RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. G. J. Stroebe for the closing and deviation of an unnumbered public road on the farms Spioenkop No. 174—H.O. and Doornhoek No. 165—H.O., Districts of Wolmaransstad and Schweizer Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance as result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/S.3.

Administrateurskennisgewing No. 234.]

[11 April 1962.

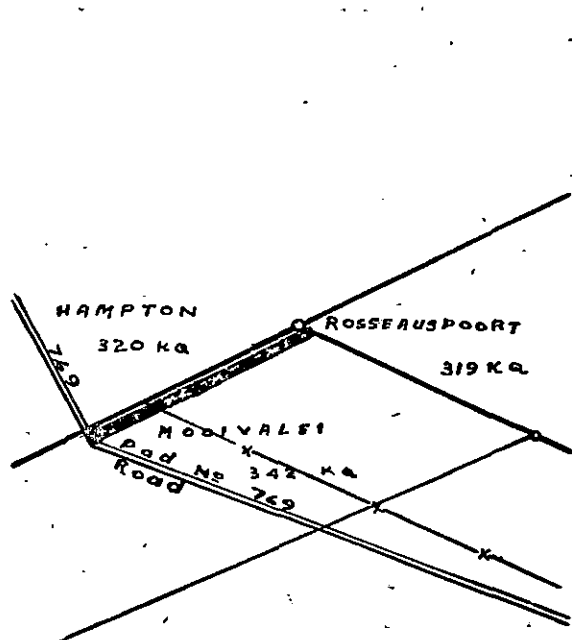
PADREELINGS OP DIE PLASE SPIOENKOP No. 174—H.O. EN DOORNHOEK No. 165—H.O., DISTRIKTE WOLMARANSSTAD EN SCHWEIZER RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. G. J. Stroebe om die sluiting en verlegging van 'n ongenommerde openbare pad op die plase Spioenkop No. 174—H.O. en Doornhoek No. 165—H.O., distrikte Wolmaransstad en Schweizer Reneke is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/S.3.



DP-08-082-23/24/R/II

VERWYSING:

REFERENCE:

Pad geopen ——— Road opened
Bestaande pad ——— Existing road

Administrator's Notice No. 238.]

[11 April 1962.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ELANDSFONTEIN No. 144—I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

With reference to Administrator's Notice No. 41 of the 17th January, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section twenty-nine of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-072-23/24/E.7.

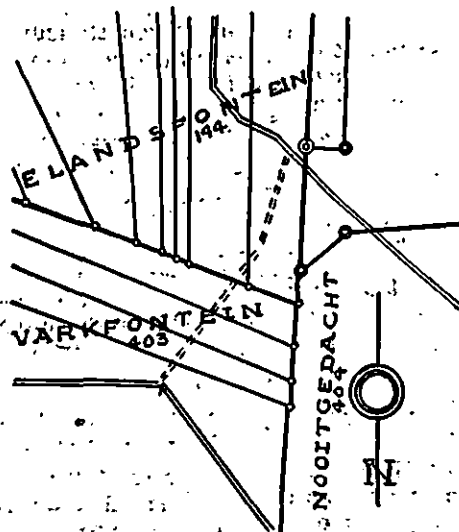
Administrateurskennisgewing No. 238.]

[11 April 1962.]

PADREËLINGS OP DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 144—I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 41 van 17 Januarie 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel nege-en-twintig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-072-23/24/E.7.



D.P. 07-072-23/24/E.7

VERWYSING

REFERENCE

Bestaande paaie ——— Existing roads
Pad gesluit ===== Road closed

Administrator's Notice No. 240.]

[11 April 1962.]

AMENDMENT OF GAME REGULATIONS.

In terms of the provisions of section twelve (1) of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), the Administrator hereby amends the Game Regulations published under Administrator's Notice No. 332 of the 1st May, 1950, by the substitution for the words "or crocodile" wherever they occur in sub-regulations (1) and (2) of regulation 1 and in paragraphs (a) and (b) of sub-regulation (1) of regulation 2 of Chapter VI (Possession and Transport of Game and Certain Wild Animals), of the expression "crocodile or leguan".

Administrateurskennisgewing No. 240.]

[11 April 1962.]

WYSIGING VAN WILDREGULASIES.

Ingevolge die bepalinge van artikel twaalf (1) van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), wysig die Administrateur hierby die Wildregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 332 van 1 Mei 1950, deur die woorde „of krokodil” waar hulle ook al voorkom in subregulasies (1) en (2) van regulasie 1 en in paragrawe (a) en (b) van subregulasie (1) van regulasie 2 van Hoofstuk VI (Aanhou en Vervoer van Wild en sekere Wilde Diere), deur die uitdrukking „, krokodil of likkewaan”, te vervang.

Administrator's Notice No. 239.]

[11 April 1962.]

VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Ventersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 642, dated the 8th August, 1956, as amended, by the addition of the following after paragraph (f) of item 1:—

“(g) Sewerage Scheme Carmichael Street.

R c

- | | |
|--|------------------|
| (i) Businesses (shops, offices, consulting rooms, hairdressers)..... | 3 00 per month. |
| (ii) Dwelling-houses, butcher's shop and baker's shop..... | 6 00 per month. |
| (iii) Cafés..... | 10 00 per month. |
| (iv) One connection point..... | free of charge. |
| (v) Extra Connection point..... | 10 00 |
| (vi) Future connections after scheme has been completed..... | 10 00 |
| (vii) If any of the above mentioned premises is not occupied, and for each unimproved premises which can be connected to the sewerage: A minimum charge of R3.00 per month.” | |

T.A.L.G. 5/81/35.

Administrator's Notice No. 241.]

[11 April 1962.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Amend Chapter 13 of the Public Health By-laws, of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 11, dated the 12th January, 1949, as amended, as follows:—

1. By the deletion of paragraph (4) of section 6 and the substitution therefor of the following:—

“Except where the Medical Officer of Health is satisfied that the solvent used for cleaning and the cleaning process itself together disinfect, or either of them by itself adequately disinfects, all articles treated on the premises, there shall be provided and operated thereat an effective system for the disinfection before treatment of all articles received for cleaning.”

2. By the deletion in the seventh line of paragraph (4) of section 7 of the expression “provided adequate” and the substitution therefor of the expression “so long as adequate”.

3. By the deletion of section 16 and the substitution therefor of the following:—

“16. Any person who contravenes or who causes, permits or suffers the contravention of any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable on a first conviction to a fine not exceeding R100 or, in default of payment thereof, to imprisonment for a period not exceeding three months and on any subsequent convictions to such imprisonment as aforesaid without the option of a fine.”

T.A.L.G. 5/77/2.

Administrateurskennisgewing No. 239.]

[11 April 1962.]

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 642 van 8 Augustus 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na paragraaf (f) van item 1 toe te voeg:—

“(g) Vuilrioolskema Carmichaelstraat:

R c

- | | |
|--|------------------|
| (i) Besighede (winkels, kantore, spreekkamers, haarkappers)..... | 3 00 per maand. |
| (ii) Woonhuise, slaghuise en bakhuise.. | 6 00 per maand. |
| (iii) Kafees..... | 10 00 per maand. |
| (iv) Eenpunt-aansluiting..... | gratis. |
| (v) Ekstra punt-aansluiting..... | 10 00 |
| (vi) Toekomstige aansluitings nadat skema voltooi is..... | 10 00 |
| (vii) Indien enige van bogenoemde persele onbewoon is, en vir jedere onverbeterde perseel wat by die riool aangesluit kan word: 'n minimum vordering van R3.00 per maand.” | |

T.A.L.G. 5/81/35.

Administrateurskennisgewing No. 241.]

[11 April 1962.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Hoofstuk 13 van die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 11 van 12 Januarie 1949, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur paragraaf (4) van artikel 6 van die Engelse teks te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“Except where the Medical Officer of Health is satisfied that the solvent used for cleaning and the cleaning process itself together disinfect, or either of them by itself adequately disinfects, all articles treated on the premises, there shall be provided and operated thereat an effective system for the disinfection before treatment of all articles received for cleaning.”

2. Deur in die sewende reël van die Engelse teks van paragraaf (4) van artikel 7 die uitdrukking „provided adequate” te skrap en dit deur die uitdrukking „so long as adequate” te vervang.

3. Deur artikel 16 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„16. Iemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, laat oortree, of toelaat of duld dat dit geskied, begaan 'n misdryf, en is by 'n eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande en by enige daaropvolgende skuldigbevinding met genoemde gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.”

T.A.L.G. 5/77/2.

Administrator's Notice No. 242.]

[11 April 1962.]

TZANEEN MUNICIPALITY.—REVOCATION OF LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the Leave Regulations of the Tzaneen Municipality published under Administrator's Notice No. 491, dated the 18th September, 1940.

T.A.L.G. 5/54/71.

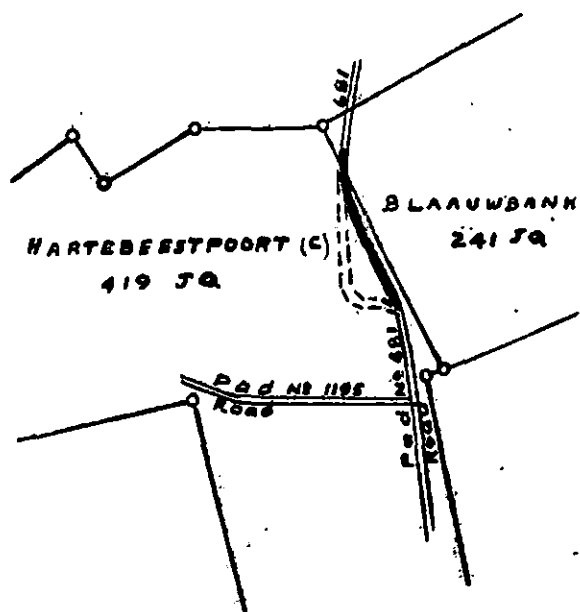
Administrator's Notice No. 243.]

[11 April 1962.]

DEVIATION OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BRITS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation by the Road Board of Brits, that District Road No. 681 traversing the farms Blaauwbank No. 241—J.Q. and Hartebeestpoort No. 419—J.Q., District of Brits, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-085—23/22/681.



Administrateurskennisgewing No. 242.]

[11 April 1962.]

MUNISIPALITEIT TZANEEN.—HERROEPING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepaling van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Tzaneen afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 18 September 1940.

T.A.L.G. 5/54/71.

Administrateurskennisgewing No. 243.]

[11 April 1962.]

VERLEGGING VAN OPENBARE PAD, BRITS DISTRIK.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Brits, goedgekeur het dat Distrikspad No. 681 oor die plase Blaauwbank No. 241—J.Q. en Hartebeestpoort No. 419—J.Q., distrik Brits, ingevolge die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé word soos aangedui op bygaande sketsplan.

D.P. 08-085—23/22/681.

DP-08-085-23/22/681**VERWYSING: REFERENCE**

Pad geopen——Road opened

Pad gesluit=====Road closed

Bestaande padë=====Existing roads

Administrator's Notice No. 244.]

[11 April 1962.]

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

Amend the Water Supply Regulations of the Meyerton Municipality, published under Administrators Notice No. 498, dated the 29th December, 1943, as amended as follows:—

1. By the deletion of sub-item (b) item (1) of section 36 and the substitution thereof of the following:—

“(b) For any consumption in excess of 3,000 gallons 1·8c per 100 gallons or part thereof.”

Administrateurskennisgewing No. 244.]

[11 April 1962.]

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN WATERBEWARINGSREGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN WATERBEWARINGSREGULASIES.

Die Waterbewaringsregulasies van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 498 van 29 Desember 1943, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subitem (b) van item (1) van artikel 36 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(b) Vir enige verbruik bo die eerste 3,000 gellings 1·8c per 100 gelling of gedeelte daarvan.”

2. By the deletion of sub-item (b) of item (3) of section 36 and the substitution therefor of the following: —

“(b) For any consumption in excess of 3,000 gallons 2c per 100 gallons or part thereof.”

3. By the deletion of item (4) of section 36, and the substitution therefor of the following: —

“(4) In addition the charges provided for under this tariff, a further charge of 0.1c per 100 gallons or part thereof of water supplied shall be made.”

T.A.L.G. 5/104/97.

Administrator's Notice No. 245.]

[11 April 1962.

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of Section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO HEALTH BY-LAWS.

Amend the Health By-Laws, of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 350 dated the 3rd June, 1959, as amended, by the addition after sub-item (h) of item 2, Schedule 2, of the following:—

“(i) Vacuum Tank Services.—For the first 1,000 gallons R1.50 and thereafter 15c per 100 gallons with a minimum of R1.50 per calendar month or part thereof.”

T.A.L.G. 5/77/26.

Administrator's Notice No. 246.]

[11 April 1962.

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

Amend the Cemetery By-laws of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 495, dated the 20th June, 1956, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the following words at the end of sub-section (1) of section 57:—

“Provided further that in respect of interments on Saturdays after 12 noon and on Sundays, the increased rates shall be payable.”

2. By the deletion of the amounts “£3 10 0” and “£2 15 0” in the column “Resident Outside Municipality at Time of Decease” in section 1 of Schedule B and the substitution therefor of the amounts “R14” and “R11” respectively.

3. By the addition of the following after item (iii) of paragraph (b) of section 1, Schedule B:—

“Provided that in respect of all interments mentioned in paragraphs (a) and (b), on Saturdays after 12 noon, on Sundays and on Public Holidays, the above fees shall be increased by 50 per cent.”

T.A.L.G. 5/23/17.

2. Deur subitem (b) van item (3) van artikel 36 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(b) Vir enige verbruik bo die eerste 3,000 gellings 2c per 100 gelling of gedeelte daarvan.”

3. Deur item (4) van artikel 36 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(4) Benewens die gelde vermeld, onder bo-gemelde tariewe word 'n verdere heffing van 0.1c per 100 gelling water of gedeelte daarvan gelewer, opgele.”

T.A.L.G. 5/104/97.

Administrateurskennisgewing No. 245.]

[11 April 1962.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM:—WYSIGING VAN GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 350 van 3 Junie 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na subitem (h) van item (2), Bylae 2, die volgende toe te voeg:—

„(i) Suigtenkverwyderings.—Vir die eerste 1,000 gallon R1.50 en 15c vir elke daaropvolgende 100 gallon, met 'n minimum van R1.50 per kalendermaand of gedeelte daarvan.”

T.A.L.G. 5/77/26.

Administrateurskennisgewing No. 246.]

[11 April 1962.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 495 van 20 Junie 1956, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende woorde aan die einde van sub-artikel (1) van artikel 57 te skrap:—

„Voorts met dien verstande dat ten opsigte van teraardebestellings op Saterdag na 12-uur middag en op Sondag, die verhoogde gelde betaalbaar is.”

2. Deur in artikel 1 van Bylae B die bedrae „£3 10 0” en „£2 15 0” in die kolom “Woonagtig buite die Munisipaliteit tydens afsterwe” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R14” en „R11” te vervang.

3. Deur die volgende na item (iii) van paragraaf (b) van artikel 1, Bylae B toe te voeg:—

„Met dien verstande dat ten opsigte van alle teraardebestellings in paragrawe (a) en (b) genoem op Saterdag na 12-uur middag, op Sondag en op Openbare Vakansiedae, bogenoemde gelde met 50 persent verhoog word.”

T.A.L.G. 5/23/17.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 47 of 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MIMOSATUINE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Vyfhoek Development Company (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Vyfhoek No. 428—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Mimosatuine.

The proposed township is situated east of Witrand (Potchefstroom Township) astride Provincial Road (Potchefstroom-Welverdiend), north of and abuts the Potchefstroom-Fochville railway line.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th March, 1962.

28-4-11

NOTICE No. 48 of 1962.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the rezoning of Portions 1 and 2 of Consolidated Stand No. 279 and the remainder of Stand No. 293, South Germiston, from "General Residential" use to "Special—having all the rights normally attaching to 'General Business' zoning as well as the right to establish a public garage thereon".

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/16.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th May, 1962.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th March, 1962.

28-4-11

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 47 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MIMOSATUINE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Vyfhoek Development Company (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vyfhoek No. 428—I.Q., distrik Potchefstroom, wat bekend sal wees as Mimosatuine.

Die voorgestelde dorp lê oos van Witrand (Potchefstroom Dorp) aan weerskante van Provinsiale Pad vanaf Potchefstroom na Welverdiend, noord van en grensende aan spoorlyn (Potchefstroom-Fochville).

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Maart 1962.

KENNISGEWING No. 48 VAN 1962.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die herindeling van Gedeeltes 1 en 2 van gekonsolideerde Erf No. 279 en die restant van Erf No. 293, Suid-Germiston, van „Algemene woon” na „Spesiaal met al die normale regte verbonde aan „Algemene besigheid” sowel as die reg om 'n openbare garage daarop te rig”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Mei 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Maart 1962.

NOTICE No. 49 of 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MOODIE-HILL.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Florence Evild Shearer for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, to be known as Moodie-Hill.

The proposed township is situated south-east of Bryanston Extension No. 7 Township and north of Littlefillan Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 4th April, 1962.

4-11-18

NOTICE No. 52 of 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/84.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931; that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stand No. 11, Glenesk, 37 La Rochelle Road, between Glenlisa and Glenluce Roads, at present zoned "special residential", be rezoned "special" to permit the erection of a public garage only, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th May, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 4th April, 1962.

KENNISGEWING No. 49 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MOODIE-HILL.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Florence Evild Shearer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Moodie-Hill.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van Bryanston Uitbreiding No. 7 en noord van Littlefillan Landbouhoeves. Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

KENNISGEWING No. 52 VAN 1962:

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/84.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-deritg* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Standplaas No. 11, Glenesk, La Rochelleweg 37, tussen Glenlisa- en Glenluceweg, wat tans vir "spesiale woondoeleindes" ingedeel is, moet vir "spesiale doeleindes" ingedeel word sodat daar slegs 'n openbare garage op sekere voorwaardes opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/84 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Mei 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

NOTICE No. 53 OF 1962.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

- (a) Erf No. 277, Waterkloof Ridge, at present zoned "Special Residential" to be rezoned "Special Business".
- (b) The density zoning of Portions 4, 5, 6, 8 and 85 and remainder of Portion 7 (portions of portion-D of portion) of the farm Hartebeestpoort No. 328—J.R., to be amended from "1 dwelling per 20,000 square feet" to 1 dwelling per 15,000 square feet".

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th May, 1962.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th April, 1962.

NOTICE No. 54 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ERMELO
EXTENSION No. 8 (COLOURED) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ermelo City Council for permission to lay out a township on the farm Nooitgedacht No. 286—I.T., District of Ermelo, to be known as Ermelo Extension No. 8.

The proposed township is situate approximately three-quarters of a mile west of Ermelo Township and south of and abuts the Nelspan-Ermelo Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th April, 1962.

KENNISGEWING No. 53 VAN 1962.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGENDE SKEMA No. 6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

- (a) Erf No. 277, dorp Waterkloof Rand, van „Spesiale Woon” na „Spesiale Besigheid”.
- (b) Die digtheidsindeling van Gedeeltes 4, 5, 6, 8 en 85 en die restant van Gedeelte 7 (almal gedeeltes van Gedeelte D van gedeelte) van die plaas Hartebeestpoort No. 328—J.R., van „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 15,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourie van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede in Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Mei 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 April 1962.

11-18-25

KENNISGEWING No. 54 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN KLEURLING
DORP.—ERMELO UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Ermelo aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Nooitgedacht No. 286—I.T., distrik Ermelo, wat bekend sal wees as Ermelo Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n driekwart myl wes van die dorp Ermelo en suid van en grensende aan die Nelspan-Ermelo pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 April 1962.

11-18-25

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
HB. 245/62	Cutlery.....	4th May, 1962.
HB. 246/62	Stainless steel hollow-ware.....	4th May, 1962.
HB. 247/62	Aluminium hollow-ware.....	4th May, 1962.
HB. 248/62	Crockery.....	4th May, 1962.
HB. 249/62	Envelopes.....	4th May, 1962.
R.F.T. 255/62	Hand operated fuel pumps and filters	4th May, 1962.
R.F.T. 257/62	Pumps, trolley, garage type.....	4th May, 1962.
R.F.T. 258/62	Small tools.....	4th May, 1962.
H.A. 264/62	Tablets and capsules.....	4th May, 1962.
H.B. 268/62	Sterilizers.....	4th May, 1962.
H.C. 269/62	Fitted uniforms for hospital matrons and tutor sisters	4th May, 1962.
R.F.T. 256/62	Bituminous road emulsion.....	4th May, 1962.
T.O.D. 271/62	Lathes and accessories.....	4th May, 1962.
T.O.D. 272/62	Woodwork machines.....	4th May, 1962.
T.O.D. 273/62	Metalwork machines.....	4th May, 1962.
T.O.D. 274/62	Cotton braid.....	4th May, 1962.
T.O.D. 275/62	Kaffir sheeting, printed cotton and gimp	4th May, 1962.
T.O.D. 276/62	Rulers, lino-inking rollers and modelling clay tools	4th May, 1962.
T.O.D. 277/62	Alphabet letters and domino cards	4th May, 1962.
T.O.D. 278/62	Bells, hand, punch pliers and ink cans	4th May, 1962.
T.O.D. 279/62	Pencils, black lead.....	4th May, 1962.
T.O.D. 280/62	Pencils, coloured.....	4th May, 1962.
T.O.D. 281/62	Pencils for preparatory writing...	4th May, 1962.
T.O.D. 282/62	Penholders.....	4th May, 1962.
T.O.D. 283/62	Exercise books and paper for schools	4th May, 1962.
T.O.D. 284/62	Machines, stapling and staples....	18th May, 1962.
T.O.D. 285/62	Drawing pins.....	18th May, 1962.
T.O.D. 286/62	Typewriter ribbons.....	18th May, 1962.
T.O.D. 287/62	Artists' brushes.....	18th May, 1962.
T.O.D. 288/62	Charcoal sticks, pastels and water colours	18th May, 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, " Battleship ".....	18th May, 1962.
T.O.D. 290/62	Paper-tinted printings.....	18th May, 1962.
T.O.D. 291/62	Powder colours.....	18th May, 1962.
T.O.D. 292/62	Weaving needles and raffia.....	18th May, 1962.
T.O.D. 293/62	Paper cutting scissors.....	18th May, 1962.
T.O.D. 294/62	Ballpoint pens.....	18th May, 1962.
T.O.D. 295/62	Lino cutting tools and handles....	18th May, 1962.

TENDERS

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
HB. 245/62	Eetgerei.....	4 Mei 1962.
HB. 246/62	Vlekvry staalholware.....	4 Mei 1962.
HB. 247/62	Aluminiumholware.....	4 Mei 1962.
HB. 248/62	Breekgoed.....	4 Mei 1962.
HB. 249/62	Koeverte.....	4 Mei 1962.
R.F.T. 255/62	Brandstofpomp en filtreerders, hand-	4 Mei 1962.
R.F.T. 257/62	Pompe, trolle, garagetipe.....	4 Mei 1962.
R.F.T. 258/62	Kleingereedskap.....	4 Mei 1962.
H.A. 264/62	Tablette en kapsules.....	4 Mei 1962.
H.B. 268/62	Sterilisators.....	4 Mei 1962.
H.C. 269/62	Gepaste uniforms vir hospitaal-matrones en susterdosente	4 Mei 1962.
R.F.T. 256/62	Bituminese pademulsie.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 271/62	Draaibanke en bybehore.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 272/62	Houtwerkmasjiene.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 273/62	Metaalwerkmasjiene.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 274/62	Katoen-omboorsel.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 275/62	Kafferlakengoed, drukkatoen en gimp	4 Mei 1962.
T.O.D. 276/62	Liniale, lino-inkrollers en model-leerkleigereedskap	4 Mei 1962.
T.O.D. 277/62	Alfabetletters en dominokaarte...	4 Mei 1962.
T.O.D. 278/62	Klokke, hand, ponstange en ink-kanne	4 Mei 1962.
T.O.D. 279/62	Potlode, grafiet.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 280/62	Potlode, gekleurde.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 281/62	Potlode vir voorbereidingskrif...	4 Mei 1962.
T.O.D. 282/62	Penhouers.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 283/62	Skryfboeke en papier vir skole....	4 Mei 1962.
T.O.D. 284/62	Krammasjientjies en kramme.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 285/62	Duimspykers.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 286/62	Tikmasjienlinte.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 287/62	Kwaste, kuns.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 288/62	Houtskoolstafies, pastelle en water-verf	18 Mei 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, „ Battleship ".....	18 Mei 1962.
T.O.D. 290/62	Papier, gekleurde.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 291/62	Pocierverf.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 292/62	Weefnaalde en raffia.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 293/62	Papierskêre.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 294/62	Balpuntpenne.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 295/62	Linosnygereedskap en handvatsels	18 Mei 1962.

Tender No.	Article.	Closing Date
R.F.T. 296/62	Collapsible latrine.....	12th May, 1962.
H.B. 297/62	Mobile dental unit.....	18th May, 1962.
W.F.T. 318/62	30 Gallon steam cooking pots....	11th May, 1962.
W.F.T. 319/62	Steam heated urns and urn sets...	11th May, 1962.
W.F.T. 320/62	Welding and cutting sets (Oxy-acetylene, light type)	11th May, 1962.
W.F.T. 321/62	"Searle" type Morris chairs.....	11th May, 1962.
W.F.T. 322/62	Asphaltic flooring tiles (supply and fix)	11th May, 1962.
H.C. 325/62	Drill, pink and white striped 38"/40" wide	18th May, 1962.
H.C. 326/62	Flannelette, plain white or cream 35"/37" wide	18th May, 1962.
H.C. 327/62	Rep. casement, bright blue 48"/50" wide	18th May, 1962.
H.C. 328/62	Textiles for use on laundry machines	18th May, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 25th day of April 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e), and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses; provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff per school day. Tarief per skooldag.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
Nigel-Dunnottar.....	80	R 9-99	9.2	Witwatersrand-Oos.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 296/62	Opvoubare latrines.....	18 Mei 1962.
H.B. 297/62	Mobile tandheelkundige eenheid.	18 Mei 1962.
W.F.T. 318/62	Kookpotte, stoom, 30 gelling....	11 Mei 1962.
W.F.T. 319/62	Urn en urnstelle (stroomverwarm)	11 Mei 1962.
W.F.T. 320/62	Swies en snystelle (oksiasetileen, ligte tipe)	11 Mei 1962.
W.F.T. 321/62	"Searle" tipe Morrisstoel.....	11 Mei 1962.
W.F.T. 322/62	Asfaltvloerteëls (verskaf en vasleg)	11 Mei 1962.
H.C. 325/62	Dril, ligroos en wit gestreep, 38"/40" breed	18 Mei 1962.
H.C. 326/62	Flanelet, wit of ligte roomkleur 35"/37" breed	18 Mei 1962.
H.C. 327/62	Geribde, gordynstof, helder blou 48"/50" breed	18 Mei 1962.
H.C. 328/62	Tekstiele vir gebruik by wassery-masjiene	18 Mei 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinderen" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 25ste dag van April 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskema's gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraads-kantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie; en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Johannesburg College of Education: Levelling of grounds at Northwards hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 28th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962. 27th Apr.
Florida Park High School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Greenside Extension School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Delmas: Rand East: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Potchefstroom Boys' High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Johan Rissik: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool-Twiststraat: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Riebeeck: Rand West: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Noordvaal: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Nigel: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Orkney: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Elandspruit: Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Pietersburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Greenside Extension School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Grassmere: Rand West: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Grassmere: Rand West: Additions to teacher's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Saamspan: Pretoria City: Filling of site and carrying of stormwater	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 27th Apr.
Hillview High School: Pretoria City: Construction of new tarmacadam road and resealing of existing tarmacadam surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hillview High School: Pretoria City: Construction of concrete paving and stormwater channels	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria City: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Western Suburbs Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	29th June.
*Laerskool La Rochelle: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Loskopdam Public Resort: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Unieffes: Pretoria District: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Johannesburgse Onderwyskollege: Gelykmaak van terrein by Northwardskoshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 28 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962, 27 April.
Florida Park High School: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Delmas: Rand-Oos: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Potchefstroom Boys' High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.

(1) Diens en Distrik	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente le ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool Johan Rissik: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	en 270), Pretoria Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	en 270), Pretoria Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Twiststraat: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April
Hoërskool Riebeeck: Rand- Wes: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April
Laerskool Noordvaal: Klerksdorp: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hoërskool Nigel: Rand- Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hoërskool Orkney: Klerks- dorp: Gelykmaak van ter- rein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hoërskool Lydenburg: Algemene opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Elandspruit: Lydenburg: Algemene op- knapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hoërskool Pietersburg: Ver- skele klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April
Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April
Laerskool Grassmere: Rand- Wes: Gelykmaak van ter- rein, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Grassmere: Rand- Wes: Aanbouings aan onderwyserswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Saamspan: Pre- toria-stad: Opvulling van terrein en wegvoer van storm- water	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hillview High School: Pre- toria-stad: Aanleg van nuwe teermacadampad en herdek van bestaande teermacadam- oppervlakte	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hillview High School: Pre- toria-stad: Aanleg van betonplaveisel en storm- waterkanale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria-stad: Elek- triese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Westelike Voorstede-hospi- taal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	29 Junie.

(1) Dens en Distrk.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente s verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente s ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Laerskool La Rochelle: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 11 April	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
*Openbare Oord: Loskop- dam: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 April	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Unieffes: Pre- toria-distrik: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 April	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

CONTRACT 323/62.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 323 OF 1962.

- (A) CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF ROADS Nos. 665 AND 92 FROM RODORA TO BANK STATION FROM CHAINAGE 335 TO CHAINAGE 700.
- (B) CONSTRUCTION OF BRIDGE NO. 1600 OVER THE WONDERFONTEIN SPRUIT.
- (C) DRAINAGE, CULVERTS, INTERSECTIONS AND MISCELLANEOUS WORK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the abovementioned service.

On or after Monday, 16th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D. 518, New Provincial Building, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the Bank Station Hotel at 9 a.m. on Tuesday, 1st May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 323 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 11th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

KONTRAK 323/62.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 323 VAN 1962.

- (A) BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN PAAIE Nos. 665 EN 92 VAN RODORA NA BANKSTASIE VAN KETTING 335 NA KETTING 700.
- (B) BOU VAN BRUG No. 1600 OOR DIE WONDERFONTEINSPRUIT.
- (C) DREINERING, DUKERS, KRUISINGS EN DIVERSE WERK.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 16 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D. 518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n *bona fide*-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingediën word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal *gratis* verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 1 Mei 1962 om 9 uur vm. by die Bankstasie-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop "Tender No. 323 van 1962" geëndoseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag 11 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's office,
9 April 1962.

CONTRACT 324/62.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 324 of 1962.

CONSTRUCTION OF—

- (1) BRIDGE No. 1733 ON ROAD No. P.6-2 OVER DUNSWART-APEX RAILWAY LINE AT 10 M. 38 CH. NEAR RANGEVIEW STATION;
- (2) APPROACHES TO BRIDGE AND ROAD SURFACING;
- (3) DRAINAGE AND MISCELLANEOUS WORK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 16th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D. 518, New Provincial Building, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the Rangeview Railway Station at 9 a.m. on Thursday, 3rd May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 324 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 11th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
9th April, 1962.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie. Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
9 April 1962.

11-18-25

KONTRAK 324/62.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

* TENDER No. 324 van 1962.

BOU VAN—

- (1) BRUG No. 1733 OP PAD No. P.6-2 OOR DUNSWART-APEXLYN BY 10 M. 38 K. NABY RANGEVIEWSTASIE;
- (2) AANLOPE NA BRUG EN PADBEDEKKING.
- (3) DREINERING EN DIVERSE WERK.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 16 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D. 518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (tweintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Donderdag, 3 Mei 1962, om 9-uur vm., by die Rangeviewse Spoorwegstasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop „Tender No. 324 van 1962" geëndosseer word, moet die Voor-sitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 11 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
9 April 1962.

11-18-25

DEPARTMENT OF TRANSPORT

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 11877. A. J. Labuschagne. (New application, late renewal/Nuwe aansoek, laat hernuwing.)
 Y Household removals (*pro forma*) (one vehicle, pantechmicon)/Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig, pautechnicon).
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
 X A. 6578. Robert Nelson (Pty.), Ltd. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Household removals/Huistrekke.
 Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
 Y (2) Furniture/Meubels.
 Z (2) From factory, shop or other place of sale to prescribed dwellings only within a radius of 150 miles from holder's place of business at Benoni/Van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na voorgeskrewe woonhuise alleenlik binne 'n omtrek van 150 myl van houer se plek van besigheid te Benoni.
 Y (3) Furniture (one vehicle, truck)/Meubels (een voertuig, trok).
 Z (3) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.
 X A. 12219. C. Norman. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, exclusively on behalf of Consolidated Glass Works/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Consolidated Glass Works.
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.
 Y (2) Glassware, exclusively on behalf of Consolidated Glass Works (13 vehicles)/Glasware, uitsluitlik ten behoeve van Consolidated Glass Works (13 voertuie).
 Z (2) Within a radius of 300 miles from Consolidated Glass Works, Germiston/Binne 'n omtrek van 300 myl van Consolidated Glass Works, Germiston.
 X A. 7481. W. H. Reuser. (New application, neglected to renew/Nuwe aansoek, versuim om te hernu.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (two vehicles)/Huistrekke (*pro forma*) (twee voertuie).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg.
 X A. 12211. C. J. J. Vorster. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Westonaria Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Westonaria-poskantoor.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one vehicle)/Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Westonaria Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Westonaria-poskantoor.
 X A. 12188. R. Miller. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European school children (one vehicle)/Blanke skoolkinders (een voertuig).
 Z Within a radius of 100 miles from Vereeniging General Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Vereeniging-Hoofposkantoor.
 X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig).
 Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
 X A. 17. Johannesburg City Council/Johannesburg-stadsraad. (Amendment of route/Wysiging van roete.)
 Y As per existing authority (one vehicle)/Soos per bestaande magtiging (een voertuig).
 Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
 European route/Blanke roete.

Jeppe Station/-stasie-Benrose Township/-dorpsgebied.

Main Street-John Page Drive-Main Reef Road-Ruven Road-Barney Road-New Goch Road-Main Reef Road to eastern boundary of Benrose Township/Hoofstraat-John Page-Ryland-Hoofsweg-Ruvenstraat-Barneystraat-New Gochstraat-Hoofsweg na oostelike deel van Benrose-dorpsgebied.

Time-table/Tydtafel.
 As and when required between 7.30 a.m.-8.30 a.m. and 4.30 p.m.-5.30 p.m./Soos en wanneer benodig tussen 7.30 vm.-8.30 vm. en 4.30 nm.-5.30 nm.

- X A. 12118. Mrs./Mev. E. J. C. Laubscher. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Road-making material/Padmaakmateriaal.
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Goods, all classes (one vehicle, lorry)/Goedere, alle soorte (een voertuig, vrugmotor).
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 4242. Public Utility Transport Corporation, Ltd. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Route No. 15 (B) Newclare-City. To operate as per existing authority plus additional authority to deviate into Western Native Township from Fuel Road via Steytler Road, Monamoli Street, Hay Avenue, May Avenue, to Fuel Road and along existing route to Diagonal Street and vice versa. Distance of deviation being 0.9 (one vehicle)/Roete Nr. 15 (B), Newclare-Stad. Om te opereer soos per bestaande magtiging, plus bykomende magtiging verdeel in die Westelike Natuurelle Dorpsgebied van Fuelweg, oor Steytlerweg, Monamoliweg, Haylaan, Maylaan na Fuelweg en langs die bestaande roete na Diagonalstraat en vice versa. Afstand van afwyking soos 0.9 (een voertuig).
 Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
 Time-table/Tydtafel.
 As and when required/Soos en wanneer benodig.
 Scale of charges/Tarief.
 City to Western Native Township, 5c/Stad na Westelike Natuurelle Dorpsgebied, 5c.
 X A. 12204. S. Jada. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Soft goods and groceries on behalf of Jadas Cash Store (one vehicle)/Sagware en kruideniersware ten behoeve van Jadas Cash Store (een voertuig).
 Z Within a radius of 30 miles from Leslie Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Leslie-poskantoor.
 X A. 12198. G. D. M. Rozani. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one vehicle, van)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een voertuig, bakkie).
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
 X A. 12201. C. M. L. Henning. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vrugmotor).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 12209. M. C. Coetzee. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods for dry cleaning purposes (one motor car)/Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X A. 12183. F. J. J. Minnaar. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Sand and stone (one vehicle)/Sand en klip (een voertuig).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 6673. F. J. Hyman. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.)
Y Asbestos products on behalf of Everite (Pty.), Ltd. (two vehicles)/Asbesprodukte teen behoeve van Everite (Edms.). Bpk. (twee voertuie).
Z Within a radius of 250 miles from Kliprivier Post Office/Binne 'n omtrek van 250 myl van Kliprivier-postkantoor.
- X A. 12200. P. H. Coetzee. (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods (excluding fuel) in the course of Shell Co.'s occupation trade or business as their buyer, seller or owner for delivery or removal/Goedere (motorbrandstof uitgesluit) in die loop van Shell Maatskappy se bedryf, handel en besigheid as hulle koper, verkoper of eienaar ter aflewering of verwydering.
Z (1) Within a radius of 30 miles from their Luipaardsvlei depot and within the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Springs, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Tvl.), Vereeniging, Nigel, Pretoria, Oberholzer and Kempton Park and those parts of the Magisterial Districts of Heilbron and Parys, which is situated within a radius of 20 miles from the Vereeniging General Post Office as well as in the Magisterial District of Vanderbijlpark, exclusively on behalf of Shell Co./Binne 'n omtrek van 30 myl van hulle Luipaardsvlei-depot en binne die Landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Springs, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg, Vereeniging, Nigel, Pretoria, Oberholzer, en Kempton Park en daardie gedeeltes van die Landdrosdistrikte Heilbron en Parys, wat binne 'n omtrek van 20 myl van die Vereeniging-Hoofpostkantoor geleë is asook binne die Landdrosdistrik Vanderbijlpark, uitsluitlik ten behoeve van Shell Maatskappy.
Y (2) Motor fuel, excluding, on behalf of Shell Co. (one vehicle)/Motorbrandstof uitsluitlik ten behoeve van Shell Maatskappy (een voertuig).
Z (2) Within a radius of 30 miles from Shell Co.'s depot at Luipaardsvlei/Binne 'n omtrek van 30 myl van Shell Maatskappy se depot te Luipaardsvlei.
- X A. 11443. J. C. Fleischmann. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y Facebricks (one vehicle)/Sierstene (een voertuig).
Z Within a radius of 50 miles from Driefontein Brick and Potteries/Binne 'n omtrek van 50 myl van Driefontein Brick and Potteries.
- X A. 12189. J. Motaung. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Coal belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans (one vehicle)/Steenkool behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes (een voertuig).
Z Between Springs and Witbank (vice versa)/Tussen Springs en Witbank (vice versa).
- X A. 12190. M. Louisa Dube. ((New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
Y (2) Own goods (one van)/Eie goedere (een bakkie).
Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.
- X A. 12191. P. Makhubo. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een voertuig).
Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- X A. 12192. S. Venter. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 12107. G. J. van Rooyen. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Road-making material (one vehicle)/Padmaakmateriaal (een voertuig).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 6614. J. H. Slabbert. (Amendment/Wysiging.)
Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
Z Within a radius of 30 miles from Heidelberg (Tvl.)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Heidelberg (Tvl.).
- X A. 12199. P. W. van der Merwe. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Road-making material (one vehicle)/Padmaakmateriaal (een voertuig).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 12207. J. Lampacher. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Building material on behalf of Lampacher Building Co. (Pty.), Ltd. (one vehicle)/Boumateriaal ten behoeve van Lampacher Building Co. (Pty.), Ltd. (een voertuig).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.
- X A. 12206. A. G. de Oliveira. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
Z From Benoni to Swaziland/Van Benoni na Swaziland.
- X A. 12161. A. Jassat. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Own goods and clients (one vehicle)/Eie goedere en kliënte (een voertuig).
Z Within a radius of 30 miles from place of business at Bethal/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Bethal.
- X A. 4375. Lyons Transport & Sand Co., Ltd. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y Goods, all classes (one mechanical horse and trailer)/Goedere, alle soorte (een meganiese perd en sleepwa).
Z From the Reef Cartage Area to mines in the Leslie area/Van die Randse Karweigebied na myne in Lesliegebied.
- X A. 7888. H. J. van der Westhuizen. (New/Nuut.)
Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 10401. W. P. Maher. (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
Y Goods, all classes (one truck)/Goedere, alle soorte (een trok).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde gebied.
- X A. 12213. D. C. Lourens. (New/Nuut.)
Y (1) Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
Z (1) Within a radius of 20 miles from Balfour/Binne 'n omtrek van 20 myl van Balfour.
Y (2) Bricks (pro forma) (one lorry)/Stene (pro forma) (een vragmotor).
Z (2) Within a radius of 30 miles from Nigel/Binne 'n omtrek van 30 myl van Nigel.
- X A. 8906. G. F. Helberg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Steel (one tipper)/Staal (een tipper).
Z (2) From Reef Engineering to mines in the Magisterial District of Oberholzer/Van Reef Engineering na myne in die Landdrosdistrik Oberholzer.
- X A. 8793. S. Peach. (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y Road-building material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 12210. W. A. K. Morkel. (New/Nuut.)
Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 12212. W. M. Schoeman. (New/Nuut.)
Y Road-building material and rail building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal en spoorboumateriaal (pro forma) (een vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 10578. J. N. J. Barkhuizen. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
Y Goods, all classes (two vehicles)/Goedere, alle soorte (twee voertuie).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

- X A. 12217. Emmanuel Bros. Transport. (New/Nuut.)
 Y Goods, all classes (one truck to be purchased)/Goedere, alle soorte (een trok moet aangekoop word).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X A. 12159. Bantu Federation Bus Co. (Pty.), Ltd. (New/Nuut.)
 Y Non-White passengers and their personal effects (three vehicles to be purchased)/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (drie voertuie moet nog aangekoop word).
 Z From Tembisa to Isando via Kop, Stegmans Garage, Kelvin Power Station to terminus at Squibb Laboratory, Isando. (Return over same route.)/Van Tembisa na Isando oor Kop, Stegmans Garage, Kelvin Kragstasie na terminus te Squibb Laboratorium, Isando. (Keer terug oor dieselfde roete.)
 Time-table/Tydtafel.

Mondays to Fridays, Bus No. 1 and 2/Maandae tot Vrydae, Bus No. 1 en 2.

Tembisa D. (a.m./vm.).....	5.00	Tembisa D. (p.m./nm.).....	11.30
	6.00		1.00
	7.00		2.00
	8.00		3.00
	9.00		4.00
Isando A.	5.30	Isando A (p.m./nm.).....	5.00
	6.30		6.00
	7.30		7.00
	8.30		12.00
	9.30		1.30
			2.30
			3.30
			4.30
			5.30
			6.30
			7.30

Saturdays and Sundays/Saterdag en Sondag.

Tembisa D (a.m./vm.).....	6.00	Tembisa D (p.m./nm.).....	1.30
	7.00		3.30
	8.00		5.30
	9.30		
	11.30		
Isando A. (a.m./vm.).....	6.30	Isando A. (p.m./nm.).....	12.30
	7.30		2.30
	8.30		4.30
	10.30		6.30

Bus No. 3. Spare Bus, special emerging/Bus No. 3. Spaarbus, spesiale noodgevalle.

Scale of Charges/Tariewe.

From Tembisa to Modderfontein Location/Van Tembisa na Modderfonteinlokasie.....	5c	(3 miles/myl.)
From Tembisa to Junction/Van Tembisa na Kruising.....	7c	(5 miles/myl.)
From Tembisa to K.O.P./Van Tembisa na K.O.P.....	7½c	(9 miles/myl.)
From Tembisa to Stegman K. Garage/Van Tembisa na Stegman K. Garage.....	7½c	(10 miles/myl.)
From Tembisa to Kelvin Power Station/Van Tembisa na Kelvin-kragstasie.....	10c	(12 miles/myl.)
From Tembisa to Isando Industrial Site/Van Tembisa na Isando Industrial Site.....	10c	(14 miles/myl.)

- X A. 12159. Bantu Federation of S.A. Bus Service (Pty.), Ltd. (New/Nuut.)
 Y Non-White passengers and their personal effects (five buses to be purchased)/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (vyf busse moet aangekoop word).
 Z From Thembisa Native Township via K.O.P., Kelvin View, Kelvin Power Station to Isando to Squibb Laboratory Terminus (return over same route)/Van Thembisa Narelle Dorpsgebied oor K.O.P., Kelvin View, Kelvin-kragstasie na Isando te Squibb Laboratorium Terminus (keer terug oor dieselfde roete).
 Time-table/Tydtafel.

From 4 a.m. buses leave Thembisa Township every 30 minutes until 6 a.m./Van 4 vm. vertrek busse vanaf Thembisa-dorpsgebied elke 30 minute tot 6 vm.

15 Minutes until/Minute tot.....	7.30 a.m./vm.
30 Minutes until/Minute tot.....	9.00 a.m./vm.
1 Hour/Uur.....	2.30 p.m./nm.
30 Minutes/Minute.....	4.00 p.m./nm.
15 Minutes/Minute.....	7.30 p.m./nm.
30 Minutes/Minute.....	9.00 p.m./nm.
1 Hour/Uur.....	12.00 Midnight/Middernag.

Scale of charges/Tariewe.

Thembisa to Modderfontein Location/Thembisa na Modderfontein-lokasie.....	3c	(3 miles/myl.)
Modderfontein to Junction/Modderfontein na Kruising.....	5c	(8 miles/myl.)
K.O.P. Industries/Industrieë.....	5c	(9 miles/myl.)
Stegmans Garage.....	7c	(10 miles/myl.)
Kelvin Power Station/Kelvin-kragstasie.....	7½c	(12 miles/myl.)
Isando.....	8c	(14 miles/myl.)

Isando via Modderfontein Location to Thembisa/Isando oor Modderfontein-lokasie na Thembisa.

Isando to Kelvin/Isando na Kelvin.....	3c	(2 miles/myl.)
Stegmans Garage.....	5c	(4 miles/myl.)
K.O.P. Industries/Industrieë.....	5c	(5 miles/myl.)
Junction/Kruising.....	7c	(6 miles/myl.)
Modderfontein Location/-lokasie.....	7½c	(11 miles/myl.)
Thembisa.....	8c	(14 miles/myl.)

Seven Days Weekly Tickets from Thembisa via Modderfontein to Isando/
 Sewe dae weeklikse kaartjies van Thembisa oor Modderfontein na Isando.

To/Na—

Junction/Kruising.....	45c	(8 miles/myl.)
K.O.P. Industries/Industrieë.....	45c	(9 miles/myl.)
Stegmans Garage.....	52½c	(10 miles/myl.)
Kelvin Power Station/Kelvin-kragstasie.....	55c	(12 miles/myl.)
Isando.....	57c	(14 miles/myl.)

Six Days Weekly Tickets from Thembisa via Modderfontein to Isando/
 Ses dae weeklikse kaartjies van Thembisa oor Modderfontein na Isando.

To/Na—

Junction/Kruising.....	43c	(8 miles/myl.)
K.O.P. Industries/Industrieë.....	43c	(9 miles/myl.)
Stegmans Garage.....	48c	(10 miles/myl.)
Kelvin Power Station/Kelvin-kragstasie.....	52½c	(12 miles/myl.)
Isando.....	55c	(14 miles/myl.)

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 963. P. J. A. du Plessis. (New application/*Nuwe aansoek.*)
Y Roadmaking and railroad construction material (*pro forma*) (one truck)/*Pad- en spoorboumateriaal* (*pro forma*) (een vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 2859. T. I. G. Weighelt. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAW 3062.
Y (1) Grain/*Graan.*
Z (1) Van plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Bronkhorstspuit na die naaste spoorwegstasie, graansuiers, of meule watter ookal die die naaste mag wees.
Y (2) Roadmaking material (*pro forma*) (one 5-ton truck)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een 5-ton-vragmotor).
Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 11607. F. D. Duvenhage. (New application/*Nuwe aansoek.*) TBZ 2815.
Y Household removals (one 3-ton pantehicon)/*Huistrekke* (een 3-ton-meubelwa).
Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika.*
- X 6172. Jeremiah Setwaba. TAL 7077.
Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only (one 3-ton truck)/*Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik* (een 3-ton-vragmotor).
Z Within a radius of 20 miles from Bochum Post Office, restricted over rail and road motor services routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Bochum-postkantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes.*
- X 4388. Joseph Mphaphul. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAJ 3029.
Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only [one L.D.V. (4,880 lb.)]/*Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik* [een L.A.W. (4,880 lb.)].
Z Between Louis Trichardt and Kutama Location, via Senthumule Location/*Tussen Louis Trichardt en Kutama-lokasie, oor Senthumule-lokasie.*
- X 4604. J. J. Oosthuysen. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TRB 2091.
Y Roadmaking material (one 7-ton vehicle)/*Padmaakmateriaal* (een 7-ton-voertuig).
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 4603. Horn's Transport. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 75021/78591.
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*
Y (2) Furniture (two trucks)/*Meubels* (twee vragmotors).
Z (2) Within the Magisterial District of Pretoria/*Binne die Landdrosdistrik Pretoria.*
- X 12507. Steelpoort Transport. (Additional vehicles with own authority/*Bykomende voertuie met eie magtiging.*) TAE 788 and/en TAE 475.
Y (1) Chrome ore/*Kroomerts.*
Z (1) (a) From Winterveld to Steelpoort 6½ miles/*Van Winterveld na Steelpoort 6½ myl.*
(b) From Claphan to Steelpoort, 22 miles/*Van Claphan na Steelpoort, 22 myl.*
Y (2) Vanadium ore/*Vanadium-erts.*
Z (2) From Uitvlucht to Steelpoort, 27 miles/*Van Uitvlucht na Steelpoort, 27 myl.*
Y (3) Mining requirements (one 14-ton truck and one 7-ton trailer)/*Mynbenodigdhede* (een 14-ton-vragmotor en een 7-ton-sleepwa).
Z (3) From Steelpoort Station to the mentioned places/*Van Steelpoortstasie na genoemde plekke.*
- X 7696. J. M. Botes. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging.*) TP 14725.
Y Goods, all classes (one 3-ton truck)/*Goedere, alle soorte* (een 3-ton-vragmotor).
Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*
- X 13509. J. F. S. Jordaan. (Additional vehicle, with new authority/*Bykomende voertuig, met nuwe magtiging.*) CCS 4677.
Y Roadmaking material (*pro forma*) (one 8-ton truck)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 4611. Simplex Transport.
Y Pineapples, tomatoes, cotton, guavas (two trucks and one trailer)/*Pynappels, tamaties, rys, katoen, koejawels* (twee-vragmotors en en sleepwa).
Z From Swaziland Border to nearest South African Railway Station, Komatipoort/*Van Swaziland grens na naaste Suid-Afrikaanse Spoorwegstasie, Komatipoort.*
- X 3957. Native Recruiting Corporation, Ltd. (Amendment of time-tables to co-ordinate with amended time-table of the S.A.R. Administration)/(*Wysiging van tydtafels om aan te pas by S.A.S. Administrasie se tydtafels.*)

Amended time-tables/*Gewysigde tydtafels.*
Acornhoek-Bushbuckridge.

Station. <i>Stasie.</i>	Mondays/Fridays. <i>Maandae/Vrydae.</i>	Thursdays. <i>Donderdae.</i>	Tuesdays/Saturdays. <i>Dinsdae/Saterdag.</i>
Route 1/ <i>Roete 1</i> —			
Acornhoek.....	6.00 a.m./vm.	6.30 a.m./vm.	5.00 p.m./nm.
Sand River.....	6.20 a.m./vm.	6.50 a.m./vm.	5.20 p.m./nm.
Casteel.....	6.45 a.m./vm.	7.15 a.m./vm.	5.45 p.m./nm.
Orinoco.....	6.55 a.m./vm.	7.25 a.m./vm.	5.55 p.m./nm.
Violet Bank.....	7.05 a.m./vm.	7.35 a.m./vm.	6.05 p.m./nm.
Dwarsloop.....	7.10 a.m./vm.	7.40 a.m./vm.	6.10 p.m./nm.
Breakfast.....	7.20 a.m./vm.	7.50 a.m./vm.	6.20 p.m./nm.
Bushbuckridge.....	7.30 a.m./vm.	8.00 a.m./vm.	6.30 p.m./nm.

N.B.—On Thursdays and Saturdays bus will depart at 5.00 a.m. or just after arrival of train.
Let wel.—*Op Donderdae en Saterdag sal bus om 5.00 vm. vertrek of onmiddellik na aankoms van trein.*

Bushbuckridge-Rolle-Hokwe.

Station. <i>Stasie.</i>	Wednesdays. <i>Woensdae.</i>	Wednesdays. <i>Woensdae.</i>
Route/ <i>Roete 3</i> —		
Bushbuckridge.....	8.00 a.m./vm.	12.50 p.m./nm.
Gray's Store.....	8.15 a.m./vm.	1.10 p.m./nm.
Kleinbooi.....	8.25 a.m./vm.	1.20 p.m./nm.
Hlabati.....	8.40 a.m./vm.	1.35 p.m./nm.
Mapopi (Wisane).....	8.55 a.m./vm.	—
Rolle.....	9.00 a.m./vm.	—
Hokwe.....	—	2.00 p.m./nm.
Hokwe.....	—	2.30 p.m./nm.
Rolle.....	10.15 a.m./vm.	—
Mapopi (Wisane).....	10.20 a.m./vm.	—
Hlabati.....	10.35 a.m./vm.	2.45 p.m./nm.
Kleinbooi.....	10.55 a.m./vm.	3.00 p.m./nm.
Gray's Store.....	11.10 a.m./vm.	3.05 p.m./nm.
Bushbuckridge.....	11.30 a.m./vm.	3.15 p.m./nm.

Station. Stasie.	Tuesdays. Donderdae.	Thursdays. Dinsdae.			
Route/Roete 4—					
Bushbuckridge.....	1 30 p.m./nm.	10 00 a.m./vm.			
Inyaka.....	1 50 p.m./nm.	10 20 a.m./vm.			
Marite (Allen's).....	2 05 p.m./nm.	10 35 a.m./vm.			
Sandford Orleigh.....	2 25 p.m./nm.	10 55 a.m./vm.			
Richmond.....	2 55 p.m./nm.	11 25 a.m./vm.			
Roanoke Mission.....	3 25 p.m./nm.	11 55 a.m./vm.			
Malupi.....	3 45 p.m./nm.	12 15 p.m./nm.			
Mtiji.....	4 00 p.m./nm.	12 30 p.m./nm.			
Kowyn's Pass.....	4 20 p.m./nm.	12 50 p.m./nm.			
Graskop.....	4 30 p.m./nm.	1 00 p.m./nm.			
Station. Stasie.	Mondays. Maandae.	Mondays, Fridays. Maandae, Vrydae.	Mondays. Maandae.	Wednesdays. Woensdae.	Thursdays. Donderdae.
Route/Roete 5—					
Bushbuckridge.....	4 00 a.m./vm.	8 00 a.m./vm.	2 00 p.m./nm.	4 00 p.m./nm.	12 00 noon./middag
Inyaka.....	4 20 a.m./vm.	8 20 a.m./vm.	2 20 p.m./nm.	4 20 p.m./nm.	12 20 p.m./nm.
Beestekraal.....	4 40 a.m./vm.	8 40 a.m./vm.	2 40 p.m./nm.	4 40 p.m./nm.	12 40 p.m./nm.
Modderspruit.....	4 55 a.m./vm.	8 55 a.m./vm.	2 55 p.m./nm.	4 55 p.m./nm.	12 55 p.m./nm.
Abraham.....	5 10 a.m./vm.	8 10 a.m./vm.	3 10 p.m./nm.	5 10 p.m./nm.	1 10 p.m./nm.
Mtiji.....	5 26 a.m./vm.	9 25 a.m./vm.	3 25 p.m./nm.	5 25 p.m./nm.	1 25 p.m./nm.
Kowyn's Pass.....	5 50 a.m./vm.	9 50 a.m./vm.	3 50 p.m./nm.	5 50 p.m./nm.	1 50 p.m./nm.
Graskop.....	6 00 a.m./vm.	10 00 a.m./vm.	4 00 p.m./nm.	6 00 p.m./nm.	2 00 p.m./nm.

Graskop-Acornhoek.

Station. Stasie.	Sundays. Sondae.	Tuesdays. Dinsdae.	Wednesdays. Woensdae.	Thursdays. Donderdae.	Tuesdays, Thursdays Saturdays. Dinsdae, Donder- dae, Saterdag.
Routes/Roetes 5 and/en 1—					
Graskop.....	9.30 a.m./vm.	5.00 p.m./nm.	10.00 a.m./vm.	9.30 a.m./vm.	2.15 p.m./nm.
Mtiji.....	9.50 a.m./vm.	5.20 p.m./nm.	10.20 a.m./vm.	9.50 a.m./vm.	2.35 p.m./nm.
Abraham.....	10.05 a.m./vm.	5.35 p.m./nm.	10.35 a.m./vm.	10.05 a.m./vm.	2.50 p.m./nm.
Modderspruit.....	10.25 a.m./vm.	5.55 p.m./nm.	10.55 a.m./vm.	10.25 a.m./vm.	3.10 p.m./nm.
Beestekraal.....	10.40 a.m./vm.	6.10 p.m./nm.	11.10 a.m./vm.	10.40 a.m./vm.	3.25 p.m./nm.
Inyaka.....	10.55 a.m./vm.	6.25 p.m./nm.	11.25 a.m./vm.	10.55 a.m./vm.	3.40 p.m./nm.
Bushbuckridge.....	11.15 a.m./vm.	6.45 p.m./nm.	11.45 a.m./vm.	11.15 a.m./vm.	4.00 p.m./nm.
Bushbuckridge.....	11.30 a.m./vm.	—	12.00 noon/middag	—	4.00 p.m./nm.
Breakfast.....	11.40 a.m./vm.	—	12.10 p.m./nm.	—	4.10 p.m./nm.
Dwarsloop.....	11.45 a.m./vm.	—	2.15 p.m./nm.	—	4.15 p.m./nm.
Violet Bank.....	11.55 a.m./vm.	—	12.25 p.m./nm.	—	4.25 p.m./nm.
Orinoco.....	12.05 p.m./nm.	—	12.35 p.m./nm.	—	4.35 p.m./nm.
Casteel.....	12.10 p.m./nm.	—	12.40 p.m./nm.	—	4.40 p.m./nm.
Sand River.....	12.20 p.m./nm.	—	12.50 p.m./nm.	—	4.50 p.m./nm.
Acornhoek.....	12.30 p.m./nm.	—	1.00 p.m./nm.	—	5.00 p.m./nm.

N.B.—The time of departure of the afternoon buses on Tuesdays, Thursdays and Saturdays depends on the time of arrival of the incoming train at Graskop Station.

Let wel.—Die tyd van vertrek van die agtermiddag busse op Dinsdae, Donderdae en Saterdag hang af van die tyd van aankoms van die trein op Graskopstasie.

Graskop-Elandsfontein, via/oor Pilgrim's Rest/Pelgrimsrus.

Route/Roete 6— Station. Stasie.	Mondays. Maandae.
Graskop.....	9.30 a.m./vm.
Keimine.....	9.30 a.m./vm.
Pilgrim's Rest/Pelgrimsrus	9.45 a.m./vm.
Blackhill.....	10.05 a.m./vm.
Frankfort.....	10.30 a.m./vm.
Hermansberg.....	10.50 a.m./vm.
Vaalhoek.....	11.05 a.m./vm.
Bourke's Luck.....	11.25 a.m./vm.
Elandsfontein.....	12.15 p.m./nm.
Elandsfontein.....	1.00 p.m./nm.
Bourke's Luck.....	1.45 p.m./nm.
Vaalhoek.....	2.50 p.m./nm.
Hermansberg.....	2.20 p.m./nm.
Frankfort.....	2.30 p.m./nm.
Blackhill.....	2.50 p.m./nm.
Pilgrim's Rest/Pelgrimsrus	2.05 p.m./nm.
Keimine.....	3.20 p.m./nm.
Graskop.....	3.50 p.m./nm.

- X 4126. J. A. E. Bierman. (Change-over of exemption to Motor Carrier Certificates/Oorskakeling van vrystelling na Motortransport-sertifikate.)
- Y (1) Sand and stone in terms of contract with Department of Water Affairs/Sand en klip ter uitvoering van kontrakte met Departement van Waterwese.
- Z (1) (a) Within a radius of 30 miles from construction sites, within the Republic of South Africa/Binne 'n omtrek van 30 myl van konstruksie persele, binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (b) From the railway station, sand pits or stone crushers nearest to those construction sites within the Republic of South Africa/Van Spoorwegstasie, sandputte of klipbreker naaste aan daardie konstruksie persele binne die Republiek van Suid-Afrika.
- Y (2) Goods, all classes [two trucks and one trailer (8-ton, 16-ton, 10-ton)]./Goedere, alle soorte [(twee vragnomotors en een sleepwa (8-ton, 16-ton, 10-ton))].
- Z (2) (a) Within a radius of 30 miles from construction sites, within the Republic of South Africa/Binne 'n omtrek van 30 myl van konstruksie persele, binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (b) From the railway station, sand pits or stone crushers nearest to those construction sites within the Republic of South Africa/Van die Spoorwegstasie, sandputte of klipbreker naaste aan daardie konstruksie persele, binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X 175A. S.A.R. Administration/S.A.S.-administrasie.
- Y European and non-European passengers and goods (one dual purpose truck and one trailer)/Nie-Blanke passasiers en goedere (een dubbel-doelige voertuig en een sleepwa).
- Z Existing routes between Pretoria and Enkeldoring and Sybrandskraal. Extension of route applied for: from Sybrandskraal to Dennilton via Witnek/Bestaande roete tussen Pretoria en Enkeldoring en Sybrandskraal. Verlenging van roete aangevra: Van Sybrandskraal na Dennilton oor Witnek.
- X 4557. M. Theophilus Temana. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoehuurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Kwaggasfontein, adjacent to Atteridgeville and Pretoria/Tussen Kwaggasfontein, aangrensend aan Atteridgeville en Pretoria.
- X 4565. Jonas Mahlangu. TP 19854.
- Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoehuurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z From Pretoria to Uitvalgrond Location. Vehicle to be stationed at Uitvalgrond/Van Pretoria na Uitvalgrond-lokasie. Voertuig te Uitvalgrond gestasioneer te word.

- X 4608. W. F. Hartzenburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Five non-European passengers (two vehicles)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (twee voertuie).
Z (1) Between Hercules and Pretoria General Hospital along Van der Hoff Road, Flower Street and Voortrekker Road (one vehicle)/Tussen Hercules en Pretoria Algemene Hospitaal langs Van der Hoffweg, Flowerstraat en Voortrekkerweg (een voertuig).
(2) Between Olifantsfontein and Boom Street, Pretoria (one vehicle)/Tussen Olifantsfontein en Boomstraat, Pretoria (een voertuig).
X 4585. Isaac Tiale. (New application/Nuwe aansoek.) TP 18052.
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between Hercules and Lady Selborne/Tussen Hercules en Lady Selborne.
X 4584. M. John Moagi. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/Vyf Bantoe-huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Within a radius of 30 miles from Hoekfontein Bantu Reserve/Binne 'n omtrek van 30 myl van Hoekfontein-Bantoeserew.
X 235. R. G. Fritz. (Amended authority/Gewysigde magtiging.) TAL 5624 (V.W. Kombi).
Y Increase of five European passengers to six (one vehicle)/Vermeerdering van vyf Blanke passasiers na ses (een voertuig).
Z (1) Within the Magisterial District of Pietersburg/Binne die Landdrosdistrik Pietersburg.
(2) Casual trips outside area (1)/Toevallige ritte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 115. A. B. du Toit, Hennenman. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Empty petrol, paraffin and diesel drums (five vehicles)/Leë petrol-, paraffien- en dieseldronne (vyf voertuie).
Z From points within a radius of 150 miles from Kroonstad General Post Office to the nearest railway station/Van punte binne 'n omtrek van 150 myl van Kroonstad-Hoofposkantoor na die naaste spoorwegstasie.
X E. 2970. J. M. Wessels, Wolmaransstad. (Additional vehicle/Bykommende voertuig.) TAK 154.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 30 miles from Wolmaransstad General Post Office, subject to certain conditions/Binne 'n omtrek van 30 myl van Wolmaransstad-Hoofposkantoor, onderhewig aan sekere bepalings.
(2) Road-making material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (3) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
Z (3) Within a radius of 150 miles from Wolmaransstad General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Wolmaransstad-Hoofposkantoor.
X E. 579. K. Lekitlane, Stilfontein. (New application/Nuwe aansoek.) TZ 5013.
Y Non-European taxi passengers and their personal effects/Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings.
Z Within a radius of 30 miles from Stilfontein General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-Hoofposkantoor.
X E. 580. D. Mbele, Stilfontein. (New application/Nuwe aansoek.) TZ 5217.
Y Non-European taxi passengers and their personal effects/Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings.
Z Within a radius of 30 miles from Stilfontein General Post Office and casual trips outside this area/Binne 'n omtrek van 30 myl van Stilfontein-Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BRAKPAN Municipal Pound, on the 21st April, 1962, at 9 a.m.—1 Mule, black, gelding, ± 8 years.

BUFFELSDRIFT Pound, District Warmbaths, on the 2nd May, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 8 years, light brown.

EDENVALE Municipal Pound, on the 28th April, 1962, at 10 a.m.—1 Horse, stallion, 8 years, white.

EENZAAMHEID Pound, District Rustenburg, on the 2nd May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, brown, with white belly, brandmark R7U.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3½ years, red.

GERMISTON Municipal Pound, on the 25th April, 1962, at 10 a.m.—1 Horse, brown, 6 years.

GROOTPLAAS Pound, District Bloemhof, on the 2nd May, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 16 months, black, left ear half-moon behind and in front, right ear half-moon behind; 1 cow, Fresian, 7 years, black and white, right ear swallowtail, half-moon in front; 1 ox, 2 years, grey, hornless, right ear half-moon behind; 1 heifer, Fresian, 7 months, black and white.

KLERKSDORP Municipal Pound, on the 19th April, 1962, at 10 a.m.—1 Jersey, heifer, ± 3 years.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 8 years, brown; 1 ox, Afrikaner, 9 years, red, branded AH8, both ears swallowtail; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, left ear topped; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, right ear topped; 1 heifer, Afrikaner, 5 years, red, branded AH8, left ear slit; 1 heifer, Afrikaner, 1½ years, red; 1 bull-calf, Afrikaner, 1 year, red.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 2½ years, red.

PRETORIA Municipal Pound, on the 25th April, 1962, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, grey with blaze.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BRAKPAN Munisipale Skut, op 21 April 1962, om 9 vm.—1 Muil, swart, reun, ± 8 jaar.

BUFFELSDRIFT Skut, Distrik Warmbad, op 2 Mei 1962, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 8 jaar, ligbruin.

EDENVALE Munisipale Skut, op 28 April, 1962, om 10 vm.—1 Perd, reun, 8 jaar, wit.

EENZAAMHEID Skut, Distrik Rustenburg, op 2 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, bruin, witpens, brandmerk R7U.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Os, 3½ jaar, rooi.

GERMISTON Munisipale Skut, op 25 April 1962, om 10 vm.—1 Perd, bruin, 6 jaar.

GROOTPLAAS Skut, Distrik Bloemhof, op 2 Mei 1962, om 11 vm.—1 Os, 16 maande, swart, linkeroor halfmaan voor en agter, regteroor halfmaan voor; 1 koei, Fries, 7 jaar, swartbont, regteroor swaeltstert, halfmaan voor; 1 os, 2 jaar, vaal, poena, regteroor halfmaan agter; 1 vers, Fries, 7 maande, swartbont.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 19 April 1962, om 10 vm.—1 Jersey vers, ± 3 jaar.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 8 jaar, bruin; 1 os, Afrikaner, 9 jaar, rooi, brandmerk AH8, albei ore swaeltstert; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor getop; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor getop; 1 vers, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk AH8, linkeroor slip; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi; 1 bulkalf, Afrikaner, 1 jaar, rooi.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bul, 2½ jaar, rooi.

PRETORIA Munisipale Skut, op 25 April 1962, om 9 vm.—1 Perd, hings, wit met bles.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

BY-LAWS FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to apply it to the area of jurisdiction of the Brentwood Local Area Committee.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto, may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 11th April, 1962.
(Notice No. 59.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR SERTIFIKATE WAT UITGEREIK WORD EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde dit van toepassing te maak op die regsgebied van die Brentwoodse Plaaslike Gebiedskomitee.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 11 April 1962.
(Kennisgewing No. 59.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given in terms of section *seventy-nine* (18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends, subject to the approval of His Honour the Administrator, to alienate by way of sale to the public, the undermentioned stands in Zone 1 (one), Edleen Township, at the prices as set out in the schedule hereunder.

Particulars in regard to the proposed sale will lie for inspection, during normal office hours, in the office of the undersigned, for a period of one (1) month from date hereof, and any person wishing to object against the intentions of the Town Council to exercise its powers as indicated above, must lodge such objections, in writing, with the undersigned by not later than 12 noon on Monday, 7th May, 1962.

Municipal Offices,
Pine Avenue (P.O. Box 13),
Kempton Park.
April 4, 1962.
Notice No. 12/1962.

By Order,

F. W. PETERS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Erf No.	Land Value.	Electricity Levy.	Water Levy.	Selling Price.
	R	R	R	R
32.	325	219.90	98.98	644
33.	325	219.90	98.98	644
34.	299	219.90	98.98	618
37.	299	219.90	98.98	618
38.	299	219.90	98.98	618
41.	299	219.90	98.98	618
42.	299	219.90	98.98	618
45.	325	219.90	98.98	644
46.	351	219.90	98.98	670
47.	325	219.90	98.98	644
48.	325	219.90	98.98	644
49.	325	219.90	98.98	644
52.	299	219.90	98.98	618
53.	299	219.90	98.98	618
54.	325	219.90	98.98	644
55.	325	219.90	98.98	644
56.	299	219.90	98.98	618
57.	351	219.90	98.98	670
59.	325	219.90	98.98	644
60.	325	219.90	98.98	644
61.	351	219.90	98.98	670
62.	299	219.90	98.98	618
63.	299	219.90	98.98	618
64.	299	219.90	98.98	618
65.	325	219.90	98.98	644
66.	325	219.90	98.98	644
69.	325	219.90	98.98	644
70.	325	219.90	98.98	644
71.	299	219.90	98.98	618
73.	325	219.90	98.98	644
75.	325	219.90	98.98	644
78.	299	219.90	98.98	618
113.	299	219.90	98.98	618
114.	325	219.90	98.98	644
115.	299	219.90	98.98	618
116.	299	219.90	98.98	618
118.	325	219.90	98.98	644
119.	351	219.90	98.98	670
121.	325	219.90	98.98	644
122.	299	219.90	98.98	618
123.	299	219.90	98.98	618
124.	325	219.90	98.98	644
126.	299	219.90	98.98	618
127.	299	219.90	98.98	618
130.	299	219.90	98.98	618
131.	299	219.90	98.98	618
134.	299	219.90	98.98	618
135.	299	219.90	98.98	618
137.	325	219.90	98.98	644
138.	299	219.90	98.98	618
139.	299	219.90	98.98	618
140.	325	219.90	98.98	644
141.	325	219.90	98.98	644
142.	299	219.90	98.98	618
143.	299	219.90	98.98	618
144.	299	219.90	98.98	618
145.	299	219.90	98.98	618
146.	351	219.90	98.98	670
147.	299	219.90	98.98	618
148.	299	219.90	98.98	618
149.	325	219.90	98.98	644
150.	299	219.90	98.98	618
151.	299	219.90	98.98	618
152.	299	219.90	98.98	618
153.	299	219.90	98.98	618
154.	299	219.90	98.98	618
155.	299	219.90	98.98	618
156.	299	219.90	98.98	618
157.	299	219.90	98.98	618
158.	325	219.90	98.98	644
159.	325	219.90	98.98	644
160.	351	219.90	98.98	670
161.	325	219.90	98.98	644
162.	299	219.90	98.98	618
163.	299	219.90	98.98	618
164.	325	219.90	98.98	644
165.	325	219.90	98.98	644

Erf No.	Land Value.	Electricity Levy.	Water Levy.	Selling Price.
	R	R	R	R
166.....	299	219 90	98.98	618
167.....	325	219 90	98.98	644
168.....	351	219 90	98.98	670
169.....	325	219 90	98.98	644
170.....	325	219 90	98.98	644
171.....	299	219 90	98.98	618
172.....	351	219 90	98.98	670
173.....	325	219 90	98.98	644
174.....	299	219 90	98.98	618
175.....	299	219 90	98.98	618
176.....	325	219 90	98.98	644
177.....	325	219 90	98.98	644
178.....	299	219 90	98.98	618
179.....	299	219 90	98.98	618
180.....	325	219 90	98.98	644
181.....	325	219 90	98.98	644
182.....	299	219 90	98.98	618
183.....	299	219 90	98.98	618
184.....	325	219 90	98.98	644
185.....	325	219 90	98.98	644
186.....	299	219 90	98.98	618
187.....	299	219 90	98.98	618
188.....	325	219 90	98.98	644
195.....	650	219 90	98.98	969
196.....	650	219 90	98.98	969
202.....	325	219 90	98.98	644
203.....	299	219 90	98.98	618
204.....	299	219 90	98.98	618
208.....	299	219 90	98.98	618
209.....	299	219 90	98.98	618
210.....	325	219 90	98.98	644
216.....	325	219 90	98.98	644
218.....	299	219 90	98.98	618
219.....	325	219 90	98.98	644
225.....	351	219 90	98.98	670
226.....	325	219 90	98.98	644
227.....	299	219 90	98.98	618
228.....	325	219 90	98.98	644
229.....	325	219 90	98.98	644
232.....	325	219 90	98.98	644
233.....	325	219 90	98.98	644
234.....	299	219 90	98.98	618
235.....	299	219 90	98.98	618
240.....	325	219 90	98.98	644
241.....	325	219 90	98.98	644
243.....	299	219 90	98.98	618
244.....	299	219 90	98.98	618
245.....	299	219 90	98.98	618
246.....	299	219 90	98.98	618
247.....	299	219 90	98.98	618
248.....	325	219 90	98.98	644
249.....	325	219 90	98.98	644
250.....	351	219 90	98.98	670
251.....	299	219 90	98.98	618
252.....	325	219 90	98.98	644
253.....	299	219 90	98.98	618
254.....	325	219 90	98.98	644
255.....	325	219 90	98.98	644
256.....	299	219 90	98.98	618
257.....	299	219 90	98.98	618
259.....	325	219 90	98.98	644
260.....	299	219 90	98.98	618
261.....	299	219 90	98.98	618
262.....	325	219 90	98.98	644
263.....	351	219 90	98.98	670
266.....	299	219 90	98.98	618
267.....	351	219 90	98.98	670
269.....	325	219 90	98.98	644
273.....	325	219 90	98.98	644
274.....	325	219 90	98.98	644
281.....	325	219 90	98.98	644
287.....	351	219 90	98.98	670
352.....	650	219 90	98.98	969
353.....	325	219 90	98.98	644
354.....	299	219 90	98.98	618
357.....	325	219 90	98.98	644
358.....	299	219 90	98.98	618
351.....	1,625	219 90	98.98	1,944

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-sewentig* (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park van voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, die ondervermelde erwe in Sone 1 (een), Edleen Dorpsgebied, te vervreem by wyse van verkoop aan die publiek teen die pryse soos in die bylae hieronder uiteengesit.

Besonderhede met betrekking tot die voorgestelde verkoop sal gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê vir 'n tydperk van een (1) maand vanaf datum van hierdie kennisgewing, en enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die Stadsraad se voornemens om sy magte, soos hierbo aangeteken, uit te oefen, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as 12 uur middag, op Maandag, 7 Mei 1962.

Munisipale Kantore, Pinelaan,
(Pousbus 13), Kempton Park.
4 April 1962.
Kennisgewing no. 12/1962.

Op Las,

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

SKEPULE

Erf No.	Grondpys.	Elektriese Heffing.	Water Heffing.	Verkoopsprys.
32	325	R	R	644
33	325	219.90	98.98	644
34	299	219.90	98.98	618
37	299	219.90	98.98	618
38	299	219.90	98.98	618
41	299	219.90	98.98	618
42	299	219.90	98.98	618
45	325	219.90	98.98	644
46	351	219.90	98.98	670
47	325	219.90	98.98	644
48	325	219.90	98.98	644
49	325	219.90	98.98	644
52	299	219.90	98.98	618
53	299	219.90	98.98	618
54	325	219.90	98.98	644
55	325	219.90	98.98	644
56	299	219.90	98.98	644
57	351	219.90	98.98	670
59	325	219.90	98.98	644
60	325	219.90	98.98	644
61	351	219.90	98.98	670
62	299	219.90	98.98	618
63	299	219.90	98.98	618
64	299	219.90	98.98	618
65	325	219.90	98.98	644
66	325	219.90	98.98	644
69	325	219.90	98.98	644
70	325	219.90	98.98	644
71	299	219.90	98.98	618
73	325	219.90	98.98	644
75	325	219.90	98.98	644
78	299	219.90	98.98	618
113	299	219.90	98.98	618
114	325	219.90	98.98	644
115	299	219.90	98.98	618
116	299	219.90	98.98	618
118	325	219.90	98.98	618
119	351	219.90	98.98	670
121	325	219.90	98.98	644
122	299	219.90	98.98	618
123	299	219.90	98.98	618
124	325	219.90	98.98	644
126	299	219.90	98.98	618
127	299	219.90	98.98	618
130	299	219.90	98.98	618
131	299	219.90	98.98	618
133	299	219.90	98.98	618
134	299	219.90	98.98	618
135	299	219.90	98.98	618
137	325	219.90	98.98	644
138	299	219.90	98.98	618
139	299	219.90	98.98	618
140	325	219.90	98.98	644
141	325	219.90	98.98	644
142	299	219.90	98.98	618
143	299	219.90	98.98	618
144	299	219.90	98.98	618
145	299	219.90	98.98	618
146	351	219.90	98.98	670
147	299	219.90	98.98	618
148	299	219.90	98.98	618
149	325	219.90	98.98	644
150	299	219.90	98.98	618
151	299	219.90	98.98	618
152	299	219.90	98.98	618
153	299	219.90	98.98	618
154	299	219.90	98.98	618
155	299	219.90	98.98	618
156	299	219.90	98.98	618
157	299	219.90	98.98	618
158	325	219.90	98.98	644
159	325	219.90	98.98	644
160	351	219.90	98.98	670
161	325	219.90	98.98	644
162	299	219.90	98.98	618
163	299	219.90	98.98	618
164	325	219.90	98.98	644
165	325	219.90	98.98	644
166	299	219.90	98.98	618
167	325	219.90	98.98	644
168	351	219.90	98.98	670
169	325	219.90	98.98	644
170	325	219.90	98.98	644
171	299	219.90	98.98	618
172	351	219.90	98.98	670
173	325	219.90	98.98	644
174	299	219.90	98.98	618
175	299	219.90	98.98	618
176	325	219.90	98.98	644
177	325	219.90	98.98	644
178	299	219.90	98.98	618
179	299	219.90	98.98	618
180	325	219.90	98.98	644
181	325	219.90	98.98	644

Erf No.	Grondprys.	Elektriese Heffing.	Water Heffing.	Verkoopsprys.
	R	R	R	R
182.....	299	219.90	98.98	618
183.....	299	219.90	98.98	618
184.....	325	219.90	98.98	644
185.....	325	219.90	98.98	644
186.....	299	219.90	98.98	618
187.....	299	219.90	98.98	618
188.....	325	219.90	98.98	644
195.....	650	219.90	98.98	969
196.....	650	219.90	98.98	969
202.....	325	219.90	98.98	644
203.....	299	219.90	98.98	618
204.....	299	219.90	98.98	618
208.....	299	219.90	98.98	618
209.....	299	219.90	98.98	618
210.....	325	219.90	98.98	644
216.....	325	219.90	98.98	644
218.....	299	219.90	98.98	618
219.....	325	219.90	98.98	644
225.....	351	219.90	98.98	670
226.....	325	219.90	98.98	644
227.....	299	219.90	98.98	618
228.....	325	219.90	98.98	644
229.....	325	219.90	98.98	644
232.....	325	219.90	98.98	644
233.....	325	219.90	98.98	644
234.....	299	219.90	98.98	618
235.....	299	219.90	98.98	618
240.....	325	219.90	98.98	644
241.....	325	219.90	98.98	644
243.....	299	219.90	98.98	618
244.....	299	219.90	98.98	618
245.....	299	219.90	98.98	618
246.....	299	219.90	98.98	618
247.....	299	219.90	98.98	618
248.....	325	219.90	98.98	644
249.....	325	219.90	98.98	644
250.....	351	219.90	98.98	670
251.....	299	219.90	98.98	618
252.....	325	219.90	98.98	644
253.....	299	219.90	98.98	618
254.....	325	219.90	98.98	644
255.....	325	219.90	98.98	644
256.....	299	219.90	98.98	618
257.....	299	219.90	98.98	618
259.....	325	219.90	98.98	644
260.....	299	219.90	98.98	618
261.....	299	219.90	98.98	618
262.....	325	219.90	98.98	644
263.....	351	219.90	98.98	670
266.....	299	219.90	98.98	618
267.....	351	219.90	98.98	670
269.....	325	219.90	98.98	644
273.....	325	219.90	98.98	644
274.....	325	219.90	98.98	644
281.....	325	219.90	98.98	644
287.....	351	219.90	98.98	670
332.....	650	219.90	98.98	969
353.....	325	219.90	98.98	644
354.....	299	219.90	98.98	618
357.....	325	219.90	98.98	644
358.....	299	219.90	98.98	618
351.....	1,625	219.90	98.98	1,944

181-11-18-25

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Marthinus Hermanus Potgieter, of 122 General Hertzog Street, Three Rivers, Vereeniging, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Marthinus Hermanus Potgieter, van Generaal Hertzogstraat 122, Drie Riviere, Vereeniging, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om

'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat, of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 171-4-11

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, James Begg, of 54 Hollywood Heights, Troye Street, Sunnyside, Pretoria, and I, Juliaan Karel Evenwel, of 384 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith,

may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, James Begg, van Hollywood Heights 54, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, en ek, Juliaan Karel Evenwel, van Dertigste Laan 384, Villieria, Pretoria, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Ieder sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 172-4-11

VILLAGE COUNCIL OF
BEDFORDVIEW.

VALUATION ROLL, 1962-1965.

Notice is hereby given that a valuation roll has been prepared by the municipal valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said valuation roll will be open for inspection at the Town Clerk's office, Bedfordview, by every person liable to pay rates in respect of property included therein, during the following days and hours:—

Weekdays (excluding Wednesday): 8.30 a.m. to 4 p.m.;

Wednesdays: 8.30 a.m. to 12 noon;

Saturdays: 8.30 a.m. to 11 a.m.;

from the date of the first publication of this notice, up to and including Saturday, the 5th of May, 1962.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 12 noon on Saturday, the 5th May, 1962, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, in respect of an error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Town Clerk, Bedfordview, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 28th March, 1962.
(Notice No. 4.)

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

WAARDERINGSLYS, 1962-1965.

Hiermee word kennis gegee dat 'n waarderingslys deur die stadswaardeerder, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, opgestel is, en dat genoemde waarderingslys by die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, op die volgende dae en ure—

Weeksdae (behalwe Woensdae): 8.30 vm. tot 4 nm.;

Woensdae: 8.30 vm. tot 12 middag;

Saterdag: 8.30 vm. tot 11 vm.;

vanaf die datum van die eerste bekendmaking van hierdie kennisgewing tot en met Saterdag, 5 Mei 1962, ter insae sal lê vir alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belasting op eiendom wat in die lysie vermeld word.

Alle belanghebbende persone word hierby aangesê om skriftelik, in die vorm aangedui in die Tweede Bylae tot genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, Saterdag, 5 Mei 1962, aan die Stadsklerk kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag hê in verband met die waardasie van enige belasbare eiendom wat in die bogenoemde waarderingslys vermeld word of in verband met die weglating uit die lysie van eiendom wat beweer word belasbaar te wees, hetsy in besit van die persoon wat beswaar maak of andere, met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrygbaar van die Stadsklerk, Bedfordview, en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, aan te voer nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo vermeld, ingedien het.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 28 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 4.)

164—4-11

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, George Price, 12 Cotton Road, Greenside, Johannesburg, and I, Charles Jacks, 38 Sixth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and I, Philip Stein, 106 Kings Court, King George Street, Johannesburg, and I, James Albert Hearmon, 120 Kennedy Street, Turfontein, Johannesburg, and I, Alexander Johannes Munro Potgieter, 9 Steinmann Road, Princess, Rodepoort, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-
LISENSIE.

Ek, George Price, Cottonweg 12, Greenside, Johannesburg, en ek, Charles Jacks, Sesde Laan 38, Orange Grove, Johannesburg, en ek, Philip Stein, Kings Court 106, King Georgestraat, Johannesburg, en ek, James Albert Hearmon, Kennedystraat 120, Turfontein, Johannesburg, en ek, Alexander Johannes Munro Potgieter, Steinmannweg 9, Princess, Rodepoort, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 170—4-11

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, William Percival Maytham, of 36 Coleridge Avenue, Orkney, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-
LISENSIE.

Ek, William Percival Maytham, van Coleridgelaan 36, Orkney, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 169—4-11

TOWN COUNCIL OF POTCHEF-
STROOM.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that an Interim Valuation Roll has been prepared for the period 1st July, 1961, to 31st December, 1961, and will lie for inspection at the offices of the Town Treasurer, Town Hall Buildings, until 15th May, 1962.

Objections on the prescribed forms, obtainable from the Town Treasurer, should be submitted to the undersigned on or before 15th May, 1962, and will be considered at the next session of the Valuation Court.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

(Notice No. 31.)

STADSRAAD VAN POTCHEF-
STROOM.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Tusentydse Waardasielys vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 31 Desember 1961, opgestel is en dat dit in die kantoor van die Stadstoesourier, Stadsaalgebou, tot en met 15 Mei 1962 ter insae sal lê.

Besware op die voorgeskrewe vorms, verkrygbaar van die Stadstoesourier, moet by die ondergetekende ingehandig word voor 15 Mei 1962, en sal by die volgende Waardasie-hofsitting oorweeg word.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

(Kennisgewing No. 31.) 184—11

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

AMENDMENT TO DIPPING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council of Middelburg to repeal the existing Dipping By-laws and to substitute it with new By-laws.

Copies of the proposed new By-laws will be open for inspection at the Office of the undersigned during ordinary office hours for a period of 21 days from the date hereof.

Any person desiring to object to these By-laws must lodge such objection, in writing, with the undersigned within 21 days from the date hereof.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.

Middelburg, Tvl, 5th April, 1962.
(No. 7/1962.)

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

WYSIGING VAN DIPBAK-
VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Middelburg voornemens is om die Dipbak-verordeninge te herroep en te vervang met nuwe verordeninge.

Afskrifte van die voorgestelde nuwe Verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum hiervan gedurende normale dienste by die kantoor van die ondergetekende, ter insae lê.

Besware teen die voorgestelde verordeninge moet binne 21 dae vanaf die datum hiervan by die ondergetekende skriftelik ingedien word.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 5 April 1962.
(No. 7/1962.)

185—11

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/86).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stands Nos. 243 and 244, Mayfair, at present zoned "General Residential", and Stand No. 245, Mayfair, at present zoned "Special", at the north-west corner of 41 Langemann Street and 165/167 Eighth Avenue, be rezoned "General Business", on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th April, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/86).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaangelegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaangelegskema No. 1 as volg te wysig:—

Die indeling van Standplase No. 243 en 244, Mayfair, wat tans „algemene woon-doeleindes” is, en die van Standplase No. 245, Mayfair, wat tans „spesiale doeleindes” is, op die noordwestelike hoek van Langemannstraat 41 en Agste Laan 165/167 is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Waarnemende Klerk van die Raad indien.

P. E. SCHOLTZ,
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 April 1962.

186—11-18-25

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/85).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stand No. 279, Fairview, between Commissioner and Market Streets, at present zoned "General Residential", be rezoned "General Business", on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th April, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/85).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaangeleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaangelegskema No. 1 as volg te wysig:—

Die indeling van Standplase No. 279, Fairview, tussen Commissioner- en Marketstraat, wat tans „algemene woon-doeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die waarnemende Klerk van die Raad indien.

P. E. SCHOLTZ,
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11. April, 1962.

180—11-18-25

NOTICE.

MUNICIPALITY OF WARMBAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

“By-laws relating to Electricity.”

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbad, Tvl., 2nd April, 1962.

KENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat my Raad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

„Verordeninge betreffende Elektriesiteit.”

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk vir ’n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipalekantore,
Warmbad, Tvl., 2 April 1962.

187—11

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROPOSED AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend its Electricity Supply By-laws to provide that all service connections be made by means of underground cables.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Town Clerk during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 4th April, 1962.
(Advert No. 2653.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee dat kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig sodat alle diensaansluitings deur middel van ondergrondse kables geskied.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir ’n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 4 April 1962.
(Advertensie No. 2653.)

188—11

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

AMENDMENT OF LIBRARY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg proposes to amend the Library By-laws.

Copies of the amendment is open for inspection at the Council's Office during a period of 21 days from date hereof.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 4th April, 1962.
(Notice No. 9/1962.)

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

WYSIGING VAN BIBLIOTEEKVERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Lydenburg voornemens is om die Biblioteekverordeninge te wysig.

Afskrifte van die wysiging lê by die Raad se Kantoor ter insae vir ’n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum hiervan.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 4 April 1962.

(Kennisgewing No. 9/1962.)

189—11

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to let two portions of the Town Lands to Mr. G. J. Blake, namely:—

- (a) Portion, approximately 1,000 morgen in extent, at a yearly rental of R1,000 plus an additional rental of R3 per morgen per year for the ploughed portion, from 1st April, 1964, to 31st August, 1964; and
- (b) portion, in extent approximately 790 morgen, at a yearly rental of R650 plus an additional rental of R3 per morgen per year in respect of the ploughed portion, from 27th May, 1963, to 31st August, 1964.

The Conditions of the Lease may be inspected at the office of the Town Clerk, during usual office hours, for a period of 30 days from the date of this notice, and any objections against the proposed lease must reach the undersigned on or before Friday, 4th May, 1962.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Office,
Schweizer-Reneke, 4th April, 1962.
(Municipal Notice No. 88/62.)

MUNICIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad is, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om twee gedeeltes van die dorpsgronde aan Mr. G. J. Blake te verhuur, naamlik:—

- (a) Gedeelte, groot ongeveer 1,000 morg, teen 'n jaarlikse huurgeld van R1,000 plus 'n addisionele huurgeld van R3 per morg per jaar vir die geploegde gedeelte, vanaf 1 April 1964 tot 31 Augustus 1964; en
- (b) gedeelte, groot ongeveer 790 morg, teen 'n jaarlikse huurgeld van R650 plus 'n addisionele huurgeld van R3 per morg per jaar vir die geploegde gedeelte, vanaf 27 Mei 1963, tot 31 Augustus 1964.

Die Voorwaardes van Verhuur is ter insae op die kantoor van die Stadsclerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing. Enige besware teen die voorgestelde verhuur moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 4 Mei 1962.

J. C. BUYS,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Schweizer-Reneke, 4 April 1962.
(Munisipale Kennisgewing No. 88/62.)
190—11-18-25

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

AMENDMENT AND ADOPTION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend the following by-laws and/or adopt the following new regulations:—

- (i) New Regulations in respect of Search Fees.
- (ii) Water Supply Regulations—Amendment of Tariffs.
- (iii) Building Regulations—To make provision for the payment of veranda fees.

(iv) Location Regulations—Amendment of Tariffs.

Copies of the proposed amendments and new regulations will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 2nd April, 1962.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig en/of aan te neem:—

- (i) Nuwe Regulasies ten opsigte van Soekgelde.
- (ii) Waterleweringsregulasies — Wysiging van Tariewe.
- (iii) Bouregulasies — om voorsiening te maak vir die betaling van verandagelde.
- (iv) Lokasieregulasies—Wysiging van Tariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging is vir insae beskikbaar by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-twintig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Besware, indien enige, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word.

J. C. SHANDOSS,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Naboomspruit, 2 April 1962.

191—11

HEALTH COMMITTEE OF THABAZIMBI.

VALUATION ROLL, 1962-1965.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll, in respect of the period of three years commencing on the 1st July, 1962, of all rateable property within the area of jurisdiction of the Health Committee of Thabazimbi, have been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be open at the Municipal Offices, Thabazimbi, for inspection by every person liable to pay rates in respect of property included therein, during office hours for a period of at least 30 days from date of the first publication hereof.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 10 o'clock a.m., on Tuesday, 15th May, 1962, notice of any objection they may have, in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained, on application, at the office of the undersigned.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

J. A. POTGIETER,
Secretary.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 30th March, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.

WAARDERINGSLYS, 1962-1965.

Kennis word hiermee gegee dat die Driejaarlikse Waarderingslys ten opsigte van die tydperk van drie jaar, beginnende op 1 Julie 1962, van alle belasbare eiendom binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgestel is en dat dit ter insae sal lê in die Munisipale Kantore gedurende kantoorure, vir 'n periode van minstens 30 dae vanaf die eerste publikasie hiervan vir alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belastinge ten opsigte van eiendom wat in die lys voorkom.

Alle belanghebbende persone word versoek om voor 10-uur vm., op 15 Mei 1962, ondergetekende skriftelik kennis te gee in die vorm uiteengesit in die Tweede Bylae tot bogenoemde Ordonnansie, van enige beswaar wat hui mag hê teen die waardering van enige eiendom wat in genoemde lys voorkom, of teen die weglating van eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees, hetsy in besit van die beswaarmaker of van ander persone, of ten opsigte van enige fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Vorms van kennisgewing van beswaar kan op aanvraag by die kantoor van die Sekretaris verkry word.

Dit word beklemtoon dat niemand die reg sal hê om besware voor die Waarderingshof, wat hierna benoem sal word, te opper nie, tensy hy vooraf kennisgewing van beswaar, soos hierbo uiteengesit, ingedien het.

J. A. POTGIETER,
Sekretaris.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 30 Maart 1962. 176—11

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention to the Town Council of Piet Retief to—

- (a) amend the Town Lands By-laws to make provision for the use of butcher's camps by butchers outside the municipal area;
- (b) adopt new Native Hostel Regulations.

Copies of the proposed regulations are open for inspection at the Municipal Offices, during office hours, for a period of 21 days from the date of first publication hereof.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 30th March, 1962.
(Municipal Notice No. 17/1962.)

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief van voorneme is om—

- (a) die Dorpsgrondeverordeninge te wysig deur voorsiening te maak vir die gebruik van slagterskampe deur slagters buite die munisipalegebied;
- (b) nuwe Naturelletchehuisregulasies te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde regulasies lê ter insae in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van eerste publikasie hiervan.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 30 Maart 1962.
(Munisipalekennisgewing No. 17/1962.)
177—11

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2 (AMENDING SCHEME No. 2/22).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 2 as follows:—

Stand No. 220, Linden, at present zoned "Special Residential", be rezoned "General Residential" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,

Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th April, 1962.

STAD JOHANNESBURG.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 2 (WYSIGING-SKEMA No. 2/22).

(Kennisgewing ingevolge die bepallings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorpsaansleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanslegskema No. 2 as volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 220, Linden, wat tans „spesiale woondoeleindes“ is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene woondoeleindes“ verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf onderstaande datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuppeerders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is

binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die waarnemende Klerk van die Raad, indien:

P. E. SCHOLTZ,

Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 April 1962.

179—11-18-25

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF LANE, BETWEEN STIEMENS, JORISSEN, BERTHA AND DE BEER STREETS, JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Council intends to close permanently to all traffic, if the Administrator approves, the lane, 12 Cape feet wide, bounded on the north by freehold Stands Nos. 3323, 3322, 3321, 3320, 3319 and 3317, on the south by freehold Stands Nos. 3316, 3314, 3313, 3312, 3311 and 3310, on the west by Bertha Street and on the east by De Beer Street.

A plan showing the portion of lane the Council proposes to close, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for 60 days from the date of this notice. Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation if portion of the lane is closed, must lodge his objection or claim, in writing, with me, on or before the 11th June, 1962.

P. E. SCHOLTZ,

Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th April, 1962.

STAD JOHANNESBURG.
VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN STEEG, TUSSEN STIEMENS, JORISSEN, BERTHA- EN DE BEER-STRAAT, JOHANNESBURG.

(Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Raad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, die steeg, 12 Kaapse voet breed, wat aan die noordekant

deur eiendomstandplase Nos. 3323, 3322, 3321, 3320, 3319 en 3317, aan die suidekant deur Eiendomstandplase Nos. 3316, 3314, 3313, 3312, 3311 en 3310, aan die westekant deur Berthastraat en aan die oostekant deur De Beerstraat, begrens word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeeltes van die steeg wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê 60 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die gedeelte van die steeg gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 11 Junie 1962 skriftelik by my indien.

P. E. SCHOLTZ,

Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 April 1962. 178—11

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat ons, die ondergetekendes, Johannes Francois Stephanus Theron en Abraham Petrus Louw Lourens, aansoek gedoen het by die Direkteur van Plaaslike Bestuur vir die verdeling in terme van Ordonnansie No. 20 van 1957, van—

(a) sekere Gedeelte 5 van die plaas Wolwefontein, No. 47, Registrasie-afdeling I.P., geleë in die Distrik Lichtenburg, groot 339-5019 morg; en

(b) sekere Gedeelte 9 van die gemelde plaas Wolwefontein, No. 47, Registrasie-afdeling I.P., geleë in die Distrik Lichtenburg;

sodat 'n gedeelte, wyd 40 Kaapse voet, al lank die westelike grenslyn van gemelde Gedeelte 9 afgesny word en gekonsolideer word met Gedeelte 5, en 'n gedeelte van dieselfde grootte afgesny word lank die noordelike grenslyn van Gedeelte 5 en grensende aan Gedeelte 9 wat met Gedeelte 9 gekonsolideer sal word.

Die houters van die minerale regte op hierdie eiendomme kragtens Notariële Akte van Sessie No. 396/1948 R.M., gedateer 14 Julie 1948, word versoek om enige beswaar teen die voorgestelde verdeling skriftelik in te dien by die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria, binne 2 (twee) maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

J. F. S. THERON,

A. P. L. LOURENS

182—11-18-25

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.
AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

Owing to the public holidays in April and May, 1962, the closing times for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Wednesday, 18th April, for the issue of Wednesday, 25th April.

10 a.m. on Friday, 25th May, for the issue of Tuesday, 29th May.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.
GEWYSIGDE SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Weens die openbare vakansiedae in April en Mei 1962 sal die sluitingstye vir die ontvangs van kopie as volg wees:—

10 vm. op Woensdag, 18 April, vir die uitgawe van Woensdag, 25 April.

10 vm. op Vrydag, 25 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 29 Mei.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker

The Province of Transvaal

Coat of Arms

In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches



Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

PRICE

12c per copy, postage extra.

PRYS:

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

In Kleure

Wapen van die

Provinsie Transvaal



Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Postbus 2346, Pretoria.

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

CONTENTS.

No.	Page
103.	Amendment of Conditions of Title of Erf No. 243, Lytlellon Manor
104.	Springs Municipality: Proclamation of Road
105.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/71
106.	Pretoria Town-planning Scheme No. 1/37
Administrators' Notices.	
233.	Outspan Servitude: Vribsgewaagd No. 168—10, Delareyville District
234.	Road Adjustments: Spienkop No. 174—H.O. and Doornhoek No. 165—H.O., Wolmaransstad and Schweizer Reneke Districts
235.	Road Adjustments: Brandkraal No. 651—1.R., Heidelberg District
236.	Declaration of Provincial Roads No. P.147, Sections 1 and 2, Delareyville District
237.	Opening of Public Road, Rustenburg District
238.	Road Adjustments: Elandsfontein No. 144—1.Q., Potchefstroom District
239.	Ventersdorp Municipality: Amendment to Sanitary Tariff
240.	Amendment of Game Regulations
241.	Johannesburg Municipality: Amendment to Public Health By-laws
242.	Tzaneen Municipality: Revocation of Leave Regulations
243.	Deviation of Public Road, Brits District
244.	Meyerton Municipality: Amendment to Water Supply Regulations
245.	Potchefstroom Municipality: Amendment to Health By-laws
246.	Klerksdorp Municipality: Amendment to Cemetery By-laws
General Notices.	
47.	Proposed Township: Mimosatunne
48.	Germiston Town-planning Scheme No. 1/16
49.	Proposed Township: Moodie-Hill
52.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84
53.	Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 6
54.	Proposed (Coloured) Township: Ermelo Extension No. 8
Tenders	
61.	Applications for Motor Carrier Certificates
68.	Ansake om Motortransportertifikate
73.	Skutverkope
73.	Plaaslike Bestuurskennisgewings

INHOUD.

No.	Page
103.	Wysiging van Tielelyvoorwaardes van Erf No. 243, Lytlellon Manor
104.	Munisipaliteit Springs: Proklamering van Pad
105.	Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/71
106.	Pretoria-Dorpsaanlegskema No. 1/37
Administratiewenkennisgewings.	
233.	Uitspanserwittuut: Vribsgewaagd No. 168—10, Distrik Delareyville
234.	Padreelings: Spienkop No. 174—H.O. en Doornhoek No. 165—H.O., Distrikte Wolmaransstad en Schweizer Reneke
235.	Padreelings: Brandkraal No. 651—1.R., Distrik Heidelberg
236.	Verklaring van Provinsiale Paate No. P.147, Sekies 1 en 2, Distrik Delareyville
237.	Openging van Openbare Pad, Distrik Rustenburg
238.	Padreelings: Elandsfontein No. 144—1.Q., Distrik Potchefstroom
239.	Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Sanitêre Tarief
240.	Wysiging van Wilderegulasies
241.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge
242.	Munisipaliteit Tzaneen: Herroeping van Verlofregulasies
243.	Verlegging van Openbare Pad, Distrik Brits
244.	Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Waterbevoortregulasies
245.	Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Gesondheidsverordeninge
246.	Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Begraafplaasverordeninge
Algemene Kennisgewings.	
47.	Voorgestelde Dorp: Mimosatunne
48.	Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1/16
49.	Voorgestelde Dorp: Moodie-Hill
52.	Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/84
53.	Pretoria-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 6
54.	Voorgestelde Kleuringsdorp: Ermelo Uitbreiding No. 8
Tenders	
61.	Ansake om Motortransportertifikate
68.	Aansake om Motortransportertifikate
73.	Skutverkope
73.	Plaaslike Bestuurskennisgewings

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

- R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
 - R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
 - R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.
- (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
 - Half-yearly (post free) R1.50.
 - Yearly (post free) R2.50.
 - Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
 - Price per single copy (post free) R0.05.
 - (Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders hemaal word:—

- R1.50 per duim dwarsoor-bladsy.
 - R0.90 vir herhalings.
 - R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
 - R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
- (Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

- Halfjaarliks (posvry) R1.50
- Jaarliks (posvry) R2.50.
- Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
- Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
- (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis- en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvastellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad